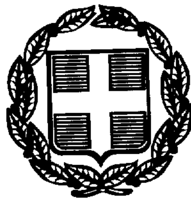




ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ **Αρ. Φύλλου 638**

30 Ιουλίου 1997

ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. 1218.73/04/97

Ανακοίνωση για τη δημοσίευση του κειμένου της πρότυπης συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας και των αναγνωρισμένων Οργανισμών, σχετικά με την εξουσιοδότηση τους, για την διενέργεια των προβλεπομένων από τις Διεθνείς Συμβάσεις ελέγχων και την έκδοση των απαιτουμένων για τα πλοία πιστοποιητικών.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας ανακοινώνει ότι τα κείμενα των πρότυπων συμφωνιών που συντάχθηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 του π.δ. 32/97 "Κοινοί κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών σύμφωνα με την οδηγία 94/57/ΕΚ του Συμβουλίου της 22 Νοεμβρίου 1994" (Α 35), σχετικά με την εξουσιοδότηση των αναγνωρισμένων οργανισμών για την:

α. Εκδοση όλων των προβλεπόμενων από τις Διεθνείς Συμβάσεις πιστοποιητικών, των υπό Ελληνική σημαία πλοίων για λογαριασμό της Ελληνικής Κυβέρνησης και

β. Διενέργεια των προβλεπόμενων από το Κεφάλαιο IX της Δ.Σ. ΠΑΑΖΕΘ '74, όπως αυτή τροποποιήθηκε και ισχύει, ελέγχων σε εταιρείες που διαχειρίζονται φορτηγά πλοία, ένα τουλάχιστον των οποίων φέρει την Ελληνική σημαία, έχουν ως ακολούθως στην Ελληνική και σε μετάφραση στην Αγγλική Γλώσσα:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΟΥ ΔΙΕΠΕΙ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΣΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΣΕ ΠΛΟΙΑ ΠΟΥ ΦΕΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΗΜΑΙΑ
μεταξύ της
ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
που εκπροσωπείται από τον
ΥΠΟΥΡΓΟ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
και του
[ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ]

Η παρούσα Συμφωνία συνάπτεται σύμφωνα με τις διατάξεις του Π.Δ. 32/1997 " Κοινοί κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών σύμφωνα με την οδηγία 94/57 ΕΚ του Συμβουλίου της 22-11-1994" (Α 35) όπως ισχύει κάθε φορά και τις "Οδηγίες σχετικά με την εξουσιοδότηση οργανισμών που ενεργούν για λογαριασμό της Αρχής," (Απόφαση Συνέλευσης ΙΜΟ Α.739 (18) και των Παραρτημάτων αυτής) μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας που εκπροσωπείται από τον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας που εφεξής θα αναφέρεται ως "Αρχή" και του [Αναγνωρισμένου Οργανισμού] που εδρεύει και εκπροσωπείται νόμιμα και που εφεξής θα αναφέρεται ως "ΑΟ" και αφορά στη διενέργεια των προβλεπομένων από την ισχύουσα νομοθεσία επιθεωρήσεων των πλοίων με Ελληνική σημαία και την έκδοση των σχετικών πιστοποιητικών.

1. ΣΚΟΠΟΣ

1.1. Σκοπός της παρούσας συμφωνίας είναι η εξουσιοδότηση του ΑΟ για παροχή υπηρεσιών διενέργειας επιθεωρήσεων των πλοίων και έκδοσης των προβλεπομένων από την ισχύουσα νομοθεσία πιστοποιητικών και ο καθορισμός του πλαισίου, όρων, συνθηκών και απαιτήσεων γι' αυτή την ανάθεση.

2. ΟΡΙΣΜΟΙ

2.1. Πλοία κατά την έννοια του παρόντος νοούνται τα πλοία που αναφέρονται στην παράγραφο 1.1 του Προσαρτήματος 1 της παρούσας.

2.2. Εφαρμοζόμενα όργανα : Οι Διεθνείς Συμβάσεις, Κώδικες και Εθνική Νομοθεσία που αναφέρονται στην παράγραφο 1.2 του Προσαρτήματος 1 της παρούσας.

3. ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

3.1. Οι υπηρεσίες έκδοσης των προβλεπομένων από την ισχύουσα νομοθεσία πιστοποιητικών περιλαμβάνουν την αξιολόγηση των πλοίων με Ελληνική σημαία για την διαπίστωση της συμμόρφωσής τους προς τις απαιτήσεις των εφαρμοζομένων οργάνων και την έκδοση των σχετικών πιστοποιητικών όπως παρατίθενται στο προσάρτημα 1 της παρούσας συμφωνίας.

3.2. Σε ότι αφορά τις υπηρεσίες έκδοσης πιστοποιητικών που καλύπτονται από την παρούσα Συμφωνία, ο ΑΟ συμφωνεί να συνεργάζεται με τα αρμόδια όργανα ελέγχου των πλοίων στους λιμένες ώστε να διευκολύνει την αποκατάσταση για λογαριασμό της Αρχής, εφόσον του ζητηθεί, των ελλείψεων που του έχουν γνωστοποιηθεί αναφέροντας σχετικά προς την Αρχή.

3.3. Οι προβλεπόμενες από την ισχύουσα νομοθεσία υπηρεσίες που παρέχονται και τα προβλεπόμενα από αυτή

πιστοποιητικά που εκδίδονται από τον ΑΟ γίνονται αποδεκτά ως υπηρεσίες που παρέχονται ή πιστοποιητικά που εκδίδονται από την Αρχή με την προϋπόθεση ότι ο ΑΟ εξακολουθεί να πληροί τις διατάξεις του Π.Δ. 32/1997 "Κοινοί κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών σύμφωνα με την οδηγία 94/57 ΕΚ του Συμβουλίου της 22-11-94" (Α 35) όπως ισχύει κάθε φορά και της παρούσας Συμφωνίας.

3.4. Εξουσιοδοτήσεις για υπηρεσίες πέραν του πλαισίου του Προσαρτήματος 1 της παρούσας Συμφωνίας είναι δυνατόν να παρασχεθούν κατά περίπτωση κατόπιν κοινής συμφωνίας των μερών.

3.5. Από τον ΑΟ θα αποφεύγεται η ανάληψη δραστηριοτήτων που μπορούν να καταλήξουν σε σύγκρουση συμφερόντων.

3.6 Ο ΑΟ υποχρεούται να διατηρεί τοπική αντιπροσωπεία στην Ελλάδα. Η απαίτηση αυτή ικανοποιείται με μία τοπική αντιπροσωπεία η οποία έχει νομική προσωπικότητα σύμφωνα με τις διατάξεις της Ελληνικής νομοθεσίας και υπόκειται στη δικαιοδοσία των ελληνικών δικαστηρίων.

4. ΕΡΜΗΝΕΙΕΣ, ΙΣΟΔΥΝΑΜΑ, ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

4.1. Αν και οι ερμηνείες των εφαρμοζομένων οργάνων καθώς και ο καθορισμός ισοδυνάμων ή αποδοχή υποκατάστατων των απαιτήσεων των εφαρμοζομένων οργάνων αποτελούν προνόμιο της Αρχής εν τούτοις ο ΑΟ θα συνεργάζεται στην κατάρτισή τους ανάλογα.

4.2. Οι εξαιρέσεις από τις απαιτήσεις των εφαρμοζομένων οργάνων αποτελούν προνόμιο της Αρχής και πρέπει να εγκρίνονται από την Αρχή πριν παρασχεθούν.

4.3. Σε περιπτώσεις όπου, προσωρινά, δεν είναι δυνατή,σε συγκεκριμένες περιστάσεις, η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις εφαρμοζόμενου οργάνου, ο επιθεωρητής του ΑΟ θα καθορίζει τέτοια μέτρα ή συμπληρωματικό εξοπλισμό, αν είναι διαθέσιμος, ώστε να επιτραπεί στο πλοίο ο κατάπλους σε κατάλληλο λιμένα όπου θα μπορούν να γίνουν μόνιμες επισκευές ή αποκαταστάσεις ή αντικαταστάσεις εξοπλισμού.

5. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

5.1. Ο ΑΟ θα αναφέρει στην Αρχή τις πληροφορίες εκείνες και στη συχνότητα που έχει συμφωνηθεί μεταξύ ΑΟ και Αρχής σύμφωνα με τα αναφερόμενα στο Προσάρτημα 2 της παρούσας Συμφωνίας.

5.2. Η Αρχή θα έχει πρόσβαση ύστερα από αίτησή της σε όλα τα σχέδια και έγγραφα περιλαμβανομένων και των εκθέσεων επιθεωρήσεων βάσει των οποίων εκδίδονται ή θεωρούνται τα πιστοποιητικά από τον ΑΟ κατ' εξουσιοδότηση της Αρχής.

5.3. Η Αρχή θα παρέχει στον ΑΟ όλα τα απαραίτητα στοιχεία για το σκοπό της παροχής υπηρεσιών έκδοσης από τον ΑΟ των προβλεπομένων από την ισχύουσα νομοθεσία πιστοποιητικών.

5.4. Ο ΑΟ και η Αρχή, αναγνωρίζοντας την σπουδαιότητα της τεχνικής συνεργασίας συμφωνούν να συνεργάζονται γιά το σκοπό αυτό και να διατηρούν αποτελεσματικό διάλογο. Η Αρχή θα ενημερώνει τον ΑΟ για την έκδοση ή την τροποποίηση κανονισμών, κανόνων, οδηγιών και εγκυκλίων που εκδίδει οι οποίες σχετίζονται με την παρεχόμενη εξουσιοδότηση . Ο ΑΟ θα ενημερώνει την Αρχή για την έκδοση ή τροποποίηση των κανονισμών, κανόνων ή σχετικών οδηγιών του και θα διαθέτει δωρεάν στην Αρχή τέσσερα αντίτυπα αυτών.

5.5. Κανονισμοί, κανόνες, οδηγίες και έντυπα εκθέσεων θα γράφονται στην Ελληνική ή Αγγλική γλώσσα.

5.6. Σε περίπτωση που ένα πλοίο αλλάξει κλάση από ένα αναγνωρισμένο οργανισμό στον ΑΟ, ο ΑΟ θα εξασφαλίζει ότι εξ' όσων γνωρίζει έχει λάβει όλες τις σχετικές πληροφορίες για την κατάσταση του πλοίου από πλευράς επιθεωρήσεων, περιλαμβανομένων και των κατασκευαστικών και λειτουργικών περιορισμών καθώς και των παρατηρήσεων του προηγούμενου αναγνωρισμένου οργανισμού που εκκρεμούν. Οι κατασκευαστικοί και λειτουργικοί περιορισμοί θα ελέγχονται και θα γίνονται αποδεκτοί από τον ΑΟ. Στην περίπτωση πλοίου χωρίς κλάση θα ισχύει το ίδιο όταν το πλοίο εγκαταλείπει ένα αναγνωρισμένο οργανισμό για να εγγραφεί στον ΑΟ. Οι εκκρεμούσες παρατηρήσεις του προηγούμενου οργανισμού που περιέρχονται σε γνώση του ΑΟ θα παρακολουθούνται από τον ΑΟ εντός της χρονικής προθεσμίας που έχει ορισθεί από τον προηγούμενο οργανισμό. Οι παραπάνω προϋποθέσεις θα λαμβάνονται υπόψη πρό της χορήγησης κλάσης στο πλοίο ή πρό της εγγραφής στον ΑΟ πλοίου χωρίς κλάση.

Οι προαναφερόμενες πληροφορίες θα κοινοποιούνται επίσης στην Αρχή.

Για πλοία που εγκαταλείπουν τον ΑΟ θα υποβάλλονται πληροφορίες του ίδιου είδους στον υποδεχόμενο αναγνωρισμένο οργανισμό κατόπιν αίτησης του.

5.7 Ο ΑΟ αναλαμβάνει την υποχρέωση να επιτρέπει την πρόσβαση στην ομάδα ελεγκτών της Αρχής στο σύστημα τεκμηρίωσης περιλαμβανομένων των συστημάτων ηλεκτρονικών υπολογιστών που χρησιμοποιούνται από τον ΑΟ για παρακολούθηση των επιθεωρήσεων που εκτελούνται και των παρατηρήσεων που δίδονται επί πλέον άλλων πληροφοριών σχετικά με πλοία που καλύπτονται από την εξουσιοδότηση.

Περαιτέρω ο ΑΟ θα επιτρέπει την πρόσβαση στην Αρχή στο μητρώο των πλοίων του για πλοία τα οποία καλύπτονται από την εξουσιοδότηση.

Κατά την άσκηση ελέγχου στον ΑΟ από την Αρχή, μπορεί να ζητηθεί από αυτή να εφαρμόσει συμφωνία εμπιστευτικότητας/μη αποκάλυψης σε περιπτώσεις όπου αποκλειστικές πληροφορίες του ΑΟ ή των πελατών του δεν μπορούν να διαχωρισθούν αποτελεσματικά από τις πληροφορίες που λαμβάνονται μέσα στα πλαίσια των ερευνών της Αρχής στη διάρκεια τέτοιου ελέγχου.

6. ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΠΟΠΤΕΙΑ

6.1 Στην Αρχή θα παρέχεται ή ευχέρεια να διαπιστώνει σε ικανοποιητικό βαθμό κατά πόσον το σύστημα ποιότητας του ΑΟ εξακολουθεί να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Παραρτήματος του Π.Δ. 32/1997 "Κοινοί κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών σύμφωνα με την οδηγία 94/57 ΕΚ του Συμβουλίου της 22-11-94" (Α 35) όπως ισχύει κάθε φορά.Ο ΑΟ αναλαμβάνει την υποχρέωση να υποβάλει στην Αρχή στοιχεία σχετικά με το σύστημα εξασφάλισης ποιότητας που εφαρμόζεται από τον ΑΟ.

6.2 Η Αρχή δύναται κατ' επιλογήν της να αναγνωρίζει ελέγχους οι οποίοι ασκούνται στον ΑΟ από ανεξάρτητη ομάδα ελεγκτών που θα εκπροσωπεί αποτελεσματικά τα συμφέροντα της Αρχής ή του Ι.Μ.Ο. όπως η Επιτροπή Ποιότητας της Διεθνούς Ενωσης Νηογνωμόνων (IACS).

6.3 Η συχνότητα και η έκταση του ελέγχου του ΑΟ από την Αρχή θα συμφωνείται μεταξύ της ΔΕΕΠ και του ΑΟ.

Πάντως το χρονικό διάστημα μεταξύ διαδοχικών επιθεωρήσεων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα δύο έτη.

6.4 Ο ΑΟ δεσμεύεται να υποβάλει στην Αρχή οδηγίες, κανόνες, και εσωτερικές εγκυκλίους καθώς και άλλες πληροφορίες που αποδεικνύουν ότι τα ανατεθέντα καθήκοντα εκτελούνται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες και κανονισμούς.

6.5 Η Αρχή θα διαπιστώνει ότι τα ανατεθέντα στον ΑΟ καθήκοντα εκτελούνται αποτελεσματικά διενεργώντας απρογραμμάτιστες επιθεωρήσεις που αποσκοπούν στον έλεγχο των πλοίων του στόλου της και στην εξέταση του έργου του ΑΟ.

Ο τοπικός εκπρόσωπος του ΑΟ θα καλείται να παρίσταται στην επιθεώρηση, εφόσον ο χρόνος και οι περιστάσεις το επιτρέπουν.

Ο πλοίαρχος και ο ΑΟ θα παραλαμβάνουν κατάλογο παρατηρήσεων. Θα απαιτείται επίσης από τον πλοίαρχο να αναφέρει στον ΑΟ σχετικά με την αποκατάσταση των παρατηρήσεων εκείνων που σχετίζονται με την εξουσιοδότηση του ΑΟ εντός της χρονικής προθεσμίας που καθορίσθηκε.

Ο ΑΟ θα διαπιστώνει την αποκατάσταση των παρατηρήσεων ή θα αναφέρει τον βαθμό αποκατάστασης αυτών σε περίπτωση μη πλήρους αποκατάστασης κατά την πρώτη προγραμματισμένη επίσκεψη στο πλοίο μετά την εκπνοή της χρονικής προθεσμίας.

Ο ΑΟ αναλαμβάνει να υποβοηθεί την ομάδα ελεγκτών της Αρχής στη διεξαγωγή απρογραμμάτιστων επιθεωρήσεων και ελέγχου στο Γραφείο επιθεωρήσεων του ΑΟ, στα πλοία και στα ναυπηγεία.

7. ΑΛΛΟΙ ΟΡΟΙ

7.1 Αμοιβή

Η αμοιβή για την παροχή υπηρεσιών επιθεώρησης και έκδοσης των προβλεπομένων από την ισχύουσα νομοθεσία πιστοποιητικών από τον ΑΟ για λογαριασμό της Αρχής χρεώνεται από τον ΑΟ απ' ευθείας στον αιτούντα τις υπηρεσίες αυτές. Η αμοιβή αυτή πρέπει να βρίσκεται σε αντιστοιχία με την αντιπαροχή.

7.2 Εμπιστευτικότητα

Σε ότι αφορά τις δραστηριότητες που σχετίζονται με αυτή την Συμφωνία, τόσο ο ΑΟ όσο και η Αρχή θα δεσμεύονται από τους όρους εμπιστευτικότητας που θα συμφωνηθούν μεταξύ τους με την επιφύλαξη πάντοτε της ισχύουσας εθνικής νομοθεσίας.

7.3 Επιθεωρητές

Οι επιθεωρήσεις θα διενεργούνται ή επιβλέπονται άμεσα από επιθεωρητές που απασχολούνται αποκλειστικά στον ΑΟ. Ο ΑΟ μπορεί να χρησιμοποιήσει αποκλειστικούς επιθεωρητές άλλου Οργανισμού με τον οποίο ο ΑΟ έχει συνάψει διμερή συμφωνία, με την προϋπόθεση ότι ο Οργανισμός αυτός είναι αναγνωρισμένος από την Αρχή. Ο ΑΟ μπορεί να χρησιμοποιήσει κατ' εξαίρεση σε ειδικές περιπτώσεις και μετά από έγκριση της Αρχής μη αποκλειστικούς επιθεωρητές, με την προϋπόθεση ότι οι επιθεωρητές αυτοί και όλες οι παρεχόμενες υπηρεσίες και λειτουργίες που εκτελούνται από τέτοιο προσωπικό και σχετίζονται με αυτή την Συμφωνία, υπόκεινται στο σύστημα εξασφάλισης ποιότητας του ΑΟ.

Οι διατάξεις αυτές έχουν εφαρμογή στους υπεργολάβους και σε όλους τους άλλους προμηθευτές υπηρεσιών υποστήριξης οι οποίες σχετίζονται με τις προβλεπόμενες από την ισχύουσα νομοθεσία επιθεωρήσεις και την έκδοση των προβλεπομένων πιστοποιητικών.

7.4 Τροποποιήσεις

Τροποποιήσεις στην παρούσα Συμφωνία και στα Προσαρτήματά της θα ισχύσουν μόνο μετά από διαβουλεύσεις και γραπτή συμφωνία μεταξύ Αρχής και ΑΟ.

7.5 Εφαρμοστέο Δίκαιο και Δικαιοδοσία.

1 Η Συμφωνία θα διέπεται και ερμηνεύεται σύμφωνα με την Ελληνική νομοθεσία. Οποιαδήποτε διαφορά που ανακύπτει σχετικά με αυτή την Συμφωνία και δεν μπορεί να διευθετηθεί με διαπραγματεύσεις μεταξύ των μερών, θα ρυθμίζεται τελικά με διαιτησία στον Πειραιά σύμφωνα με τις διατάξεις του Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας, επιφυλασσομένης και της εφαρμογής των διατάξεων περί διαιτησίας για το Δημόσιο.

2 Στην παροχή υπηρεσιών έκδοσης των προβλεπομένων από την ισχύουσα νομοθεσία πιστοποιητικών ο ΑΟ, τα στελέχη του, οι υπάλληλοί του και οποιοσδήποτε άλλος ενεργεί γιά λογαριασμό του, δικαιούνται όλες τις μορφές προστασίας που προβλέπει ο νόμος και τα ίδια ένδικα μέσα υπεράσπισης ή ανταπαιτήσεων που θα παρείχοντο στην Αρχή και στους επιθεωρητές και υπαλλήλους της αν αυτοί είχαν παράσχει τις εν λόγω υπηρεσίες έκδοσης των προβλεπομένων από την ισχύουσα νομοθεσία πιστοποιητικών.

7.6 Οικονομική ευθύνη

Σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία, εφόσον καταλογισθεί ευθύνη οριστικά και τελεσίδικα στο Ελληνικό Κράτος για απώλεια ή ζημία η οποία έχει αποδειχθεί ότι προκλήθηκε από σκοπούμενες πράξεις ή παραλείψεις ή βαρειά αμέλεια, μέσα στα πλαίσια της παρούσας Συμφωνίας, από τον ΑΟ, τα όργανά του, τα στελέχη, τους υπαλλήλους ή τρίτους που ενεργούν για λογαριασμό του ΑΟ, η Αρχή δικαιούται, για λογαριασμό του Ελληνικού Κράτους, πλήρους αποζημίωσης από τον ΑΟ.

Σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία, εφόσον καταλογισθεί ευθύνη οριστικά και τελεσίδικα στο Ελληνικό Κράτος για απώλεια ή ζημία η οποία έχει αποδειχθεί ότι προκλήθηκε από πράξεις ή παραλείψεις που συνιστούν απλή αμέλεια, μέσα στα πλαίσια της παρούσας Συμφωνίας, από τον ΑΟ, τα όργανά του, τα στελέχη, τους υπαλλήλους ή τρίτους που ενεργούν για λογαριασμό του ΑΟ, η Αρχή δικαιούται, για λογαριασμό του Ελληνικού Κράτους, να λαβει αποζημίωση μέχρι του ποσού που προσδιορίζεται από τους πρότυπους όρους και συνθήκες του ΑΟ ή του ποσού των 800.000 $ ΗΠΑ, αν το πρώτο υπολείπεται του ποσού τούτου.

Εάν το Ελληνικό Κράτος κλητευθεί ή αναμένεται να κλητευθεί για να απαντήσει για μία τέτοια ευθύνη όπως αναφέρεται πιό πάνω στην παρούσα παράγραφο, ο ΑΟ θα ενημερώνεται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση. Η Αρχή, για σκοπούς πληροφόρησης, θα αποστέλλει όλα τα σχετικά έγγραφα και στοιχεία που αφορούν εγειρόμενες απαιτήσεις στον ΑΟ.

Το Ελληνικό Κράτος δεν θα προχωρεί σε συμβιβασμό που συνεπάγεται αποδοχή μιάς τέτοιας ευθύνης όπως αναφέρεται στην παρούσα παράγραφο χωρίς την συναίνεση του ΑΟ.

7.7 Καταγγελία

1 Σε περίπτωση παραβίασης της παρούσας Συμφωνίας από ένα από τα μέρη το άλλο μέρος θα ειδοποιεί γραπτώς το μέρος που παραβιάζει γιά την παραβασή του δίδοντας του την ευκαιρία αποκατάστασης της παράβασης εντός προθεσμίας 14 ημερών η οποία εάν παρέλθει άπρακτη, το μέρος που ειδοποιεί έχει δικαίωμα άμεσης διακοπής της

Συμφωνίας. Πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί από τον ΑΟ πρίν από την διακοπή της Συμφωνίας εξακολουθούν να ισχύουν μέχρι την ημερομηνία λήξεως ή ετησίας θεωρήσεώς τους.

Στην περίπτωση που ένα πλοίο για οποιοδήποτε λόγο εγκαταλείψει έναν αναγνωρισμένο Οργανισμό και απευθυνθεί στον ΑΟ με σκοπό την επιθεώρηση και έκδοση από αυτόν των προβλεπομένων από την ισχύουσα νομοθεσία πιστοποιητικών, ο ΑΟ δύναται να εκδίδει νέα πιστοποιητικά βάσει των προηγουμένων εν ισχύι πιστοποιητικών που εκδόθηκαν από τον αναγνωρισμένο Οργανισμό μέχρι την ημερομηνία λήξεως ή ετησίας θεωρήσεώς τους.

Απαγορεύεται η εκχώρηση σε τρίτους δικαιωμάτων που παρέχονται στον ΑΟ με την παρούσα συμφωνία χωρίς προηγούμενη άδεια της Αρχής.

2 Αυτή η Συμφωνία μπορεί να καταγγελθεί από οποιοδήποτε από τα μέρη με την επίδοση στο άλλο μέρος γραπτής ειδοποίησης προ 12 μηνών.

3 Σε περίπτωση λήξεως ή διακοπής της παρούσας Συμφωνίας για οποιοδήποτε λόγο, ο ΑΟ θα παρέχει στην Αρχή όταν του ζητηθεί όλα τα στοιχεία, έγγραφα και πληροφορίες που σχετίζονται με την παρασχεθείσα εξουσιοδότηση αναφορικά με την ανάθεση υπηρεσιών επιθεώρησης των πλοίων και έκδοσης των σχετικών πιστοποιητικών.

8. Αυτή η Συμφωνία αρχίζει από [Ημερομηνία]

ΣΕ ΜΑΡΤΥΡΙΑ ΑΥΤΩΝ οι υπογεγραμμένοι αρμόδια εξουσιοδοτημένοι από τα μέρη υπέγραψαν την [Ημερομηνία] την παρούσα Συμφωνία.

Γιά τον Αναγνωρισμένο Οργανισμό Γιά την Ελληνική Κυβέρνηση

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 1

στην

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΟΥ ΔΙΕΠΕΙ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΣΗ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΣΕ ΠΛΟΙΑ ΠΟΥ ΦΕΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΗΜΑΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΠΟΥ ΕΚΠΡΟΣΩΠΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ [ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ]

Με ημερομηνία .... και εφαρμογή από .... σχετικά με:

ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΑ ΟΡΓΑΝΑ

και

ΒΑΘΜΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗΣ

1. Ο ΑΟ εξουσιοδοτείται με την παρούσα Συμφωνία να παρέχει υπηρεσίες επιθεώρησης και έκδοσης των προβλεπομένων από την ισχύουσα νομοθεσία πιστοποιητικών γιά λογαριασμό της Αρχής αναφορικά με πλοία που φέρουν την Ελληνική σημαία όπως πιό κάτω:

1.1 Τύποι και μεγέθη πλοίων

Η παρούσα Συμφωνία ανάθεσης αρμοδιοτήτων καλύπτει:

1.1.1 Φορτηγά πλοία που υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής των Διεθνών Συμβάσεων όπως καθορίζεται στην επόμενη παράγραφο 1.2.

1.1.2 Τα επιβατηγά πλοία μόνο για τις περιπτώσεις που ρητά αναφέρονται στην παρούσα Συμφωνία.

1.2 Συμβάσεις και άλλα όργανα:

1.2.1 Σύμβαση SOLAS 1974 όπως έχει και όπως μπορεί να τροποποιηθεί, Πρωτόκολλο SOLAS 1978, [και Πρωτόκολλο SOLAS 1988*], που σχετίζονται με τα πιστοποιητικά τα οποία περιλαμβάνονται στην πιό κάτω παράγραφο 1.5.

Πεδίο εφαρμογής: όπως περιγράφεται στη Σύμβαση.

1.2.2 Σύμβαση περί Διεθνών Κανονισμών Αποφυγής Συγκρούσεων την θάλασσα, όπως μπορεί να τροποποιηθεί.

Πεδίο εφαρμογής: όπως περιγράφεται στη Σύμβαση και μόνο για τα πλοία που ο ΑΟ εκδίδει το πιστοποιητικό ασφαλείας εξαρτισμού φορτηγού πλοίου.

1.2.3 Διεθνής Σύμβαση περί καταμέτρησης χωρητικότητας πλοίων, 1969, όπως μπορεί να τροποποιηθεί.

Πεδίο εφαρμογής: όπως περιγράφεται στην Σύμβαση για επιβατηγά και φορτηγά πλοία και μόνο για τη μέτρηση πλοίων και τη διενέργεια υπολογισμών καταμέτρησης της χωρητικότητας.

1.2.4 Διεθνής Σύμβαση Γραμμών Φόρτωσης, 1966 [Πρωτόκολλο αυτής 1988*] όπως μπορεί να τροποποιηθεί.

Πεδίο εφαρμογής: όπως περιγράφεται στη Σύμβαση και μόνο για τα πλοία για τα οποία ο ΑΟ εκδίδει το πιστοποιητικό Ασφαλείας κατασκευής φορτηγού πλοίου.

1.2.5 Σύμβαση MARPOL 73/78 όπως μπορεί να τροποποιηθεί.

Πεδίο εφαρμογής: Οπως περιγράφεται στην Σύμβαση και μόνο για τα φορτηγά πλοία διεθνών πλόων.

Οι διαδικασίες επιθεώρησης θα είναι σύμφωνα με τη Σύμβαση MARPOL 73/78, όπως μπορεί να τροποποιηθεί και σύμφωνα με τις Οδηγίες που συντάσσονται από τον ΙΜΟ και καλύπτουν τα πιστοποιητικά που περιλαμβάνονται στην πιό κάτω παράγραφο 1.5.

1.2.6 Κανονισμός ενδιαίτησης πλοιάρχου και πληρώματος των Ελληνικών εμπορικών πλοίων όπως ισχύει κάθε φορά και μόνο για κατασκευαστικά θέματα.

Πεδίο εφαρμογής: Φορτηγά πλοία για τα οποία ο ΑΟ εκδίδει πιστοποιητικό ασφαλείας κατασκευής φορτηγού πλοίου.

1.2.7 Κανονισμός για την επιθεώρηση των ανυψωτικών μέσων των πλοίων, όπως ισχύει κάθε φορά.

Πεδίο εφαρμογής: Επιβατηγά και φορτηγά πλοία όπως ορίζεται στον πιό πάνω κανονισμό.

1.2.8 Παράγραφος 2 του άρθρου 7 του Π.Δ. 542/68 (ΦΕΚ 181Α) "Περί εφαρμογής του Ν.4473/1965 περί ελέγχου της ναυσιπλοΐας, Επιθεωρήσεως Εμπορικών Πλοίων και άλλων τινών διατάξεων", όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 3 του Π.Δ. 175/88 (ΦΕΚ 159Α). Πεδίο εφαρμογής πλωτές δεξαμενές ανέλκυσης πλοίων.

1.2.9 Διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας που έχουν εφαρμογή για πλοία για τα οποία ο ΑΟ εξουσιοδοτείται με την παρούσα συμφωνία να επιθεωρεί και εκδίδει πιστοποιητικά.

1.3 Εγκριση σχεδίων κατασκευής, υλικών και εξοπλισμού

Η παρούσα ανάθεση καλύπτει την αρμοδιότητα έγκρισης σχεδίων και προδιαγραφών αναφορικά με απαιτήσεις συμβάσεων και άλλων οργάνων που περιλαμβάνονται στην πιό πάνω παράγραφο 1.2 και σχετίζονται με τα πιστοποιητικά της πιό κάτω παραγράφου 1.5.

Η παρούσα ανάθεση καλύπτει τις αρμοδιότητες

- έγκρισης υλικού και εξοπλισμού
- έγκρισης στοιχείων ευστάθειας

* όταν τεθεί σε ισχύ

- έγκρισης υπολογισμών
- έγκρισης διαδικασιών,σχεδίων, εγχειριδίων, κ.λ.π

όπως απαιτείται από συμβάσεις και άλλα όργανα που καθορίζονται στην πιό πάνω παράγραφο 1.2 και σχετίζονται με τα πιστοποιητικά της πιό κάτω παραγράφου 1.5.

1.4 Επιθεωρήσεις

Ο ΑΟ εξουσιοδοτείται να διενεργεί επιθεωρήσεις όπως απαιτείται από συμβάσεις και άλλα όργανα που περιλαμβάνονται στην πιό πάνω παράγραφο 1.2 και σχετίζονται με τα πιστοποιητικά που περιλαμβάνονται στην πιό κάτω παράγραφο 1.5. Οι επιθεωρήσεις περιγράφονται και πρέπει να διενεργούνται σύμφωνα με τα σχετικά μέρη της Απόφασης της Συνέλευσης του ΙΜΟ : Οδηγίες επιθεώρησης σύμφωνα με το εναρμονισμένο σύστημα επιθεωρήσεων και έκδοσης πιστοποιητικών (Α.746(18)).

1.5 Εκδοση πιστοποιητικών

Ο ΑΟ εξουσιοδοτείται να εκδίδει πιστοποιητικά όπως απαιτείται από τις συμβάσεις και άλλα όργανα που περιλαμβάνονται στην πιό πάνω παράγραφο 1.2 και όπως περιγράφεται στην απόφαση της Συνέλευσης Α.746 (18) περί Οδηγιών Επιθεώρησης σύμφωνα με το εναρμονισμένο σύστημα επιθεωρήσεων και έκδοσης πιστοποιητικών.

1.6 Ενέργειες για συμμόρφωση ή αποκατάσταση ελλείψεων

Σε σχέση με τις παρεχόμενες υπηρεσίες κατόπιν εξουσιοδότησης σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία, ο ΑΟ, οι υπάλληλοι του και άλλοι που ενεργούν γιά λογαριασμό του ΑΟ, εξουσιοδοτούνται να εκδίδουν σημειώματα παρατηρήσεων και να λαμβάνουν τέτοια άλλα μέτρα που είναι αναγκαία ώστε να εξασφαλίζουν ότι θέματα επιθεωρήσεων ανταποκρίνονται ουσιαστικά προς τα στοιχεία των πιστοποιητικών του πλοίου ή τις απαιτήσεις των εφαρμοζομένων διεθνών συμβάσεων και της εθνικής νομοθεσίας.

΄Οταν η γενική κατάσταση του πλοίου ή του εξοπλισμού του σε σημαντικά θέματα δεν ανταποκρίνεται ουσιαστικά με τα στοιχεία οποιουδήποτε εκ των πιστοποιητικών ή εάν η κατάστασή του διαπιστωθεί να είναι τέτοια ώστε το πλοίο να μην είναι κατάλληλο γιά θαλάσσιο πλου χωρίς να δημιουργεί κίνδυνο στο πλοίο ή στους επιβαίνοντες ή αδικαιολόγητη απειλή ή ζημία στο θαλάσσιο περιβάλλον, ο αρμόδιος επιθεωρητής του ΑΟ εφ' όσον δεν αποκατασταθούν οι ελλείψεις που διαπιστώθηκαν και γνωστοποιήθηκαν στον πλοίαρχο του πλοίου με την επισήμανση ότι η μή αποκατάστασή τους επισύρει ανάκληση των πιστοποιητικών, θα ανακαλεί αμέσως τα προβλεπόμενα από την ισχύουσα νομοθεσία πιστοποιητικά και εν συνεχεία θα ενημερώνει την Αρχή και την πλοιοκτήτρια εταιρεία.

Οταν οι απαιτήσεις σχετικής σύμβασης δεν μπορούν να εφαρμοσθούν σε συγκεκριμένες περιπτώσεις (π.χ όταν δεν υπάρχουν κατάλληλες δυνατότητες συντήρησης και επισκευής) θα πρέπει να αποστέλλεται επειγόντως με τηλετύπημα ή τηλεομοιοτυπία, προς την Αρχή που θα περιλαμβάνει λεπτομέρειες του προβλήματος και γενόμενες ρυθμίσεις.

1.7 Ανάκληση πιστοποιητικών

Ο ΑΟ έχει δικαίωμα και υποχρέωση να εκδίδει και ανακαλεί τα σχετικά πιστοποιητικά.

Εάν δεν αναληφθούν ενέργειες συμμόρφωσης ή αποκατάστασης των ελλείψεων όπως περιγράφεται στην πιό πάνω παράγραφο 1.6 το σχετικό πιστοποιητικό θα πρέπει να ανακαλείται, σύμφωνα με την SOLAS I/6(d) και αντίστοιχους κανονισμούς άλλων οργάνων του ΙΜΟ.

Σε περίπτωση ανάκλησης πιστοποιητικού ο ΑΟ θα επιδίδει στον πλοίαρχο του πλοίου επιστολή που θα αναφέρει ότι το πιστοποιητικό ανακαλείται από την ημερομηνία υπογραφής της επιστολής και θα ζητεί την παράδοση του εν λόγω πιστοποιητικού.

Αντίγραφο της επιστολής θα διαβιβάζεται αμέσως με το αποτελεσματικότερο μέσο προς την Αρχή. Εάν το πλοίο βρίσκεται σε λιμάνι άλλου Κράτους, ο ΑΟ θα εξασφαλίζει ότι έχει ειδοποιηθεί σχετικά η Αρχή του Κράτους λιμένα.

Ανεξάρτητα από τα παραπάνω, η Αρχή, εφ' όσον συντρέχουν λόγοι, διατηρεί το δικαίωμα ανάκλησης, ακύρωσης ή απόσυρσης οποιουδήποτε πιστοποιητικού, εγγράφου ή έγκρισης που εκδόθηκε από τον ΑΟ κατ' εφαρμογήν της παρούσας Συμφωνίας.

2. Οι ακόλουθοι βαθμοί εξουσιοδοτήσεων εφαρμόζονται:

Π: Πλήρης εξουσιοδότηση γιά τον έλεγχο σχεδίων, διενέργεια επιθεωρήσεων και έκδοση ή ακύρωση των αναγκαίων προσωρινών και μόνιμων πιστοποιητικών.

Μ: Περιορισμένη εξουσιοδότηση σύμφωνα με την οποία τα πιστοποιητικά απαλλαγής εκδίδονται από τον ΑΟ μόνο ύστερα από έγκριση της Διεύθυνσης Ελέγχου Εμπορικών Πλοίων του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας.

3. Αναλυτική κατάσταση των Υπηρεσιών για τις οποίες εξουσιοδοτείται ο ΑΟ και βαθμός εξουσιοδότησης :

(Τα εφαρμοζόμενα όργανα καθορίζονται αναλυτικά στην παράγραφο 1.2 του παρόντος Προσαρτήματος).

		ΒΑΘΜΟΣ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ
1.	ΔΙΕΘΝΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗ ΠΑΑΖΕΘ 1974 (SOLAS) ΟΠΩΣ ΕΧΕΙ ΚΑΙ ΟΠΩΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΕΙ & ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ 1978 [& ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ 1988*]	
1.1	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΦΟΡΤΗΓΟΥ ΠΛΟΙΟΥ	
1.1.1	ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΥΣΤΑΘΕΙΑΣ	Π
1.1.2	ΑΡΧΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ	Π
1.1.3	ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΝΑΝΕΩΣΗΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ, ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ - ΑΝΑΝΕΩΣΗ	
1.1.4	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ	Μ
1.2	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΞΑΡΤΙΣΜΟΥ ΦΟΡΤΗΓΟΥ ΠΛΟΙΟΥ	
1.2.1	ΑΡΧΙΚΗ ΕΠΙΘ.ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ	Π
1.2.2	ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΝΑΝΕΩΣΗΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ, ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ - ΑΝΑΝΕΩΣΗ/ΘΕΩΡΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ	Π
1.2.3	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ	Μ
1.3	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΡΑΔΙΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΦΟΡΤΗΓΟΥ ΠΛΟΙΟΥ	Π
1.4	ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΥΓΡΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΑΕΡΙΩΝ ΧΥΔΗΝ	
1.4.1	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΠΛΟΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ 31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1976	
1.4.1.1	ΑΡΧΙΚΗ ΕΠΙΘ.ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ	Π
1.4.1.2	ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΝΑΝΕΩΣΗΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ-ΑΝΑΝΕΩΣΗ/ΘΕΩΡΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ	Π
1.4.1.3	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ	Μ
1.4.2	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΠΛΟΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ 31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1976 ΑΛΛΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ 1 ΙΟΥΛΙΟΥ 1986	
1.4.2.1	ΑΡΧΙΚΗ ΕΠΙΘ/ΣΗ & ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠ/ΚΟΥ	Π
1.4.2.2	ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΝΑΝΕΩΣΗΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ, ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑ-	

* Οταν τεθεί σε ισχύ.

ΜΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ- ΑΝΑΝΕΩΣΗ/ ΘΕΩΡΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ Π
1.4.2.3 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ Μ
1.4.3 ΔΙΕΘΝΕΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΠΛΟΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ 1 ΙΟΥΛΙΟΥ 1986 (ΚΩΔΙΚΑΣ IGC).
1.4.3.1 ΑΡΧΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟ- ΠΟΙΗΤΙΚΟΥ Π
1.4.3.2 ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΝΑΝΕΩΣΗΣ ΠΙΣΤΟ- ΠΟΙΗΤΙΚΟΥ, ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑ- ΜΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ- ΑΝΑΝΕΩΣΗ/ ΘΕΩΡΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ Π
1.4.3.3 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ Μ
1.5 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΧΥΔΗΝ
1.5.1 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΠΛΟΙΑ ΚΑΤΑ- ΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ 1 ΙΟΥΛΙΟΥ 1986,(ΚΩΔΙΚΑΣ BCH)
1.5.1.1 ΑΡΧΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ Π
1.5.1.2 ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΝΑΝΕΩΣΗΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ, ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ- ΑΝΑΝΕΩΣΗ/ΘΕΩΡΗΣΗ ΠΙΣΤΟ- ΠΟΙΗΤΙΚΟΥ Π
1.5.1.3 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ Μ
1.5.2 ΔΙΕΘΝΕΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΠΛΟΙΑ ΚΑΤΑ- ΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ 1 ΙΟΥΛΙΟΥ 1986 (ΚΩΔΙΚΑΣ IBC)
1.5.2.1 ΑΡΧΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠ/ΚΟΥ Π
1.5.2.2 ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΝΑΝΕΩΣΗΣ ΠΙΣΤΟ- ΠΟΙΗΤΙΚΟΥ, ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑ- ΜΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ- ΑΝΑΝΕΩΣΗ/ ΘΕΩΡΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ Π
1.5.2.3 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ Μ
1.6 ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΓΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΞΗΡΩΝ ΦΟΡΤΙΩΝ ΧΥΔΗΝ (σιτηρά, μεταλλεύματα κ.λ.π.) Π
1.7 ΕΓΓΡΑΦΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΠΛΟΙΑ ΠΟΥ ΜΕΤΑ- ΦΕΡΟΥΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΦΟΡΤΙΑ Π
1.8 ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑ- ΛΙΣΗΣ ΦΟΡΤΙΟΥ Π
1.9 ΚΩΔΙΚΑΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ (ISM)
1.9.1 ΕΛΕΓΧΟΣ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΜΗ ΕΠΙΒΑΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ Π
2. ΔΙΕΘΝΗΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗΣ ΣΥΓΚΡΟΥΣΕΩΣ, 1972 ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ, ΕΓΚΡΙΣΗ ΣΧΕΔΙΩΝ, ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ, Π ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ, ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΩΝ
3. ΔΙΕΘΝΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΜΕΤΡΗΣΗ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ 1969 ΜΕΤΡΗΣΗ ΠΛΟΙΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ Π
4. ΔΙΕΘΝΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΡΑΜΜΩΝ ΦΟΡΤΩΣΗΣ (LL) 1966
4.1 ΕΓΚΡΙΣΗ ΣΧΕΔΙΩΝ, ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ Π
4.2 ΕΓΚΡΙΣΗ ΜΕΛΕΤΗΣ ΑΘΙΚΤΗΣ ΕΥΣΤΑΘΕΙΑΣ (ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ 10, 2 ΚΑΙ 27) Π
4.3 ΑΡΧΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ Π
4.4 ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΝΑΝΕΩΣΗΣ ΠΙΣΤΟ- ΠΟΙΗΤΙΚΟΥ, ΕΤΗΣΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ, ΑΝΑΝΕΩΣΗ/ΘΕΩΡΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ Π
4.5 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ Μ
5. ΔΙΕΘΝΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗ MARPOL 73/78 ANNEX I
5.1 ΔΙΕΘΝΕΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΑΠΟ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟ
5.1.1 ΕΓΚΡΙΣΗ ΣΧΕΔΙΩΝ,ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ, ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΩΝ Π
5.1.2 ΑΡΧΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ Π
5.1.3 ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΝΑΝΕΩΣΗΣ ΠΙΣΤΟ- ΠΟΙΗΤΙΚΟΥ, ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑ- ΜΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ - ΑΝΑΝΕ- ΩΣΗ/ΘΕΩΡΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ Π ANNEX II
5.2 ΔΙΕΘΝΕΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΡΟ- ΛΗΨΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑ- ΦΟΡΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΥΓΡΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΧΥΔΗΝ (NLS).
5.2.1 ΕΓΚΡΙΣΗ ΣΧΕΔΙΩΝ, ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ, ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ,ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΩΝ. Π
5.2.2 ΑΡΧΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ Π
5.2.3 ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΝΑΝΕΩΣΗΣ ΠΙΣΤΟ- ΠΟΙΗΤΙΚΟΥ, ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ - ΑΝΑΝΕΩΣΗ/ΘΕΩ- ΡΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ Π ANNEX III
5.3. ΕΚΔΟΣΗ ΕΓΓΡΑΦΟΥ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΠANNEX IV *
5.4. ΔΙΕΘΝΕΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΑΠΟ ΛΥΜΑΤΑ
5.4.1 ΕΓΚΡΙΣΗ ΣΧΕΔΙΩΝ, ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ, ΠΡΟΔΙΑΓΡΑ-ΦΩΝ,ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΩΝ. Π
5.4.2 ΑΡΧΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ Π
5.4.3 ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΝΑΝΕΩΣΗΣ ΠΙΣΤΟ- ΠΟΙΗΤΙΚΟΥ, ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ - ΑΝΑΝΕΩΣΗ/ΘΕΩΡΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ Π ANNEX V
5.5. ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΓΙΑ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ ΜΕ ΤΙΣ "ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ Ε- ΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ V" Π
6. ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΕΝΔΙΑΙΤΗΣΕΩΣ ΠΛΟΙ- ΑΡΧΟΥ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΑΤΟΣ
6.1 ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΕΝΔΙΑΙΤΗΣΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΑΡΧΙΚΗΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΑΝΑΝΕΩΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΦΟΡΤΗΓΟΥ ΠΛΟΙΟΥ Π
7. ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΝΥΨΩΤΙΚΩΝ ΜΕΣΩΝ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ
7.1 ΑΡΧΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ Π
7.2 ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΝΑΝΕΩΣΗΣ ΠΙΣΤΟ- ΠΟΙΗΤΙΚΟΥ, ΕΤΗΣΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ, ΑΝΑΝΕΩΣΗ/ΘΕΩΡΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ Π

* Οταν τεθεί σε ισχύ.

8. ΠΛΩΤΕΣ ΔΕΞΑΜΕΝΕΣ (Παράγρ.2 του Αρθρου 7 του Π.Δ. 542/68 (ΦΕΚ 181Α) "περί εφαρμο- γής του Ν.4473/65 περί ελέγχου της ναυσιπλοϊας, Επιθεώρησης Εμπορικών Πλοίων και άλλων τινών διατάξεων" όπως τροποποι- ήθηκε με το άρθρο 3 του Π.Δ. 175/88 (ΦΕΚ 159 Α)

8.1 ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΟΣ ΠΛΩΤΩΝ ΔΕΞΑΜΕΝΩΝ ΑΝΕΛΚΥΣΗΣ ΠΛΟΙΩΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΤΟΥ ΑΟ Π

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 2

στην

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΟΥ ΔΙΕΠΕΙ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΣΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΣΕ ΠΛΟΙΑ ΠΟΥ ΦΕΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΗΜΑΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΠΟΥ ΕΚΠΡΟΣΩΠΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ [ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ].

Με ημερομηνία................ και εφαρμογή από σχετικά με:

ΑΝΑΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΔΕΕΠ

Ο ΑΟ συμφωνεί να αναφέρει προς την Αρχή στοιχεία σχετικά με τις παρεχόμενες υπηρεσίες σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία όπως πιό κάτω:

1 Διαδικασίες αναφοράς:

Ο ΑΟ θα τηρεί ενήμερη την Αρχή γιά το έργο το οποίο επιτελεί σύμφωνα με την παρασχεθείσα εξουσιοδότηση. Για περαιτέρω διατάξεις που αφορούν σε καθήκοντα παροχής γενικών πληροφοριών σχετικά με την εφαρμογή εποπτικού ελέγχου από την Αρχή, βλ.πιό κάτω παράγραφο 4.

2 Αναφορά σχετικά με την κατάταξη ή εγγραφή πλοίων [χορήγηση κλάσης, μεταβολές ή ακυρώσεις].

Η Αρχή θα ενημερώνεται γραπτώς όταν λαμβάνεται από τον ΑΟ οριστική απόφαση σχετικά με την χορήγηση κλάσης σε πλοία.Οι πληροφορίες θα περιλαμβάνουν οποιουσδήποτε περιορισμούς και ουσιαστικές προϋποθέσεις που σχετίζονται με την κλάση ή τα προβλεπόμενα από την ισχύουσα νομοθεσία πιστοποιητικά που αφορούν στην λειτουργία και στην περιοχή άσκησης της εμπορικής δραστηριότητας του πλοίου καθώς και τυχόν σημαντικές αποκλίσεις από τους κανονισμούς του ΑΟ. Ο ΑΟ θα πρέπει να ενημερώνει την Αρχή εγκαίρως και γραπτώς όταν αναστέλλει, αποσύρει, ακυρώνει ή μεταβάλλει σημαντικά τους λειτουργικούς περιορισμούς της κατάταξης του ή των προβλεπομένων από την ισχύουσα νομοθεσία πιστοποιητικών γιά πλοίο που φέρει την Ελληνική σημαία καθώς και τους λόγους που οδήγησαν στην λήψη των μέτρων αυτών.

3 Αναφορά περιπτώσεων όπου το πλοίο δεν είναι κατάλληλο από κάθε άποψη γιά θαλάσσιο πλου χωρίς να δημιουργεί κίνδυνο στο πλοίο ή στους επιβαίνοντες ή αδικαιολόγητη απειλή ή ζημία στο θαλάσσιο περιβάλλον.

Ο ΑΟ θα ενημερώνει αμέσως την Αρχή όταν διαπιστώνεται ότι ένα πλοίο λειτουργεί με ελλείψεις ή αποκλίσεις τέτοιες ώστε η κατάσταση του πλοίου ή του εξοπλισμού του να μην ανταποκρίνεται ουσιαστικά προς τα στοιχεία των πιστοποιητικών του ή των απαιτήσεων των εφαρμοζομένων διεθνών συμβάσεων ή εθνικών κανονισμών έτσι ώστε, κατά την άποψη του ΑΟ, το πλοίο να μην είναι κατάλληλο γιά θαλάσσιο πλου χωρίς να δημιουργεί κίνδυνο στο πλοίο ή στους επιβαίνοντες, ή αδικαιολόγητη απειλή ή ζημία στο περιβάλλον και εφόσον δεν αναληφθούν ενέργειες αποκατάστασης που να ικανοποιούν τον ΑΟ, τότε ο ΑΟ θα ανακαλεί τα σχετικά πιστοποιητικά και θα ενημερώνει σχετικά την Αρχή και τις αρμόδιες αρχές του Κράτους του λιμένα.

4. Αναφορά (Γενικώς)

Τα Κεντρικά Γραφεία του ΑΟ μετά την ολοκλήρωση των διαδικασιών αρχικού ελέγχου και επιθεώρησης, σύμφωνα με τις παραγράφους 1.3 και 1.5 του προσαρτήματος 1 θα αποστέλλουν το συντομώτερο δυνατό στην Αρχή βεβαίωση ότι το πλοίο συμμορφώνεται με τις σχετικές απαιτήσεις και ότι όλες οι εκθέσεις αρχικών επιθεωρήσεων αναφορικά με τις ίδιες απαιτήσεις έχουν ληφθεί, ελεγχθεί και αρχειοθετηθεί. Περαιτέρω, αντίγραφο των σχεδίων γενικής διάταξης θα υποβάλλεται γιά πλοία τα οποία δεν έχουν νηολογηθεί προηγουμένως στα Ελληνικά Νηολόγια. Σε όλες τις περιπτώσεις έκδοσης ή ανανέωσης των πιστοποιητικών που έχει εξουσιοδοτηθεί να εκδίδει ο ΑΟ θα αποστέλλονται στην Αρχή αντίγραφα αυτών.

Ο ΑΟ θα αποστέλλει γραπτή ειδοποίηση προς τους πλοιοκτήτες:

– αμέσως σε περίπτωση λήξης ισχύος πιστοποιητικών - χωρίς καθυστέρηση όταν δεν έχουν διενεργηθεί οι κανονικές επιθεωρήσεις ή έχει παρέλθει η προθεσμία αποκατάστασης τυχόν ελλείψεων που εκκρεμούν και δεν επηρεάζουν την ισχύ ενός διεθνούς πιστοποιητικού.

Εάν οι παραπάνω ελλείψεις δεν αποκατασταθούν εντός πρόσθετης προθεσμίας ενός μηνός, ο ΑΟ θα υποβάλλει στην Αρχή αντίγραφο της ειδοποίησης μαζί με σχετική αναφορά που θα εξηγεί τις περαιτέρω ενέργειες του ΑΟ.

Οποτεδήποτε υποβάλλεται στον ΑΟ αίτηση για κατάταξη ενός πλοίου το οποίο έχει ή πρόκειται να εγγραφεί στα Ελληνικά Νηολόγια ο ΑΟ θα ενημερώνει αμέσως την Αρχή.

Ο ΑΟ θα ενημερώνει την Αρχή αμέσως, με τηλετύπημα ή τηλεομοιοτυπία όταν ένα προβλεπόμενο από την ισχύουσα νομοθεσία πιστοποιητικό παρακρατείται ή ανακαλείται καθώς και τους λόγους παρακράτησης ή ανάκλησης.

MODEL AGREEMENT

AGREEMENT GOVERNING THE DELEGATION OF STATUTORY INSPECTIONS AND CERTIFICATION SERVICES FOR VESSELS FLYING THE GREEK FLAG

between

THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REBUBLIC REPRESENTED BY THE MINISTER OF MERCANTILE MARINE and (RECOGNIZED ORGANIZATION)

This agreement is made in compliance with the provisions of the Presidential Decree No 32/1997 "On Common Rules and Standards for ship inspection and survey organizations and for the relevant activities of maritime administrations according to the Council Directive 94/57/EC of 22 November 1994" (A 35), as may be amended, and the "Guidelines for the authorization of organizations acting on behalf of the Administration", (I.M.O. Assembly resolution A. 739(18) and the Annexes thereto) between the Government of the Hellenic Republic represented by the Minister of Mercantile Marine hereinafter referred to as "the Administration" and the [Recognized Organization] located in..... and legally represented by .... hereinafter referred to as RO and covers the statutory surveys carried out in accordance with the legislation in force for ships flying the Greek flag and the issuance of the relevant certificates.

1. Purpose

1.1 The purpose of this Agreement is to delegate authority to RO to perform statutory inspections and certification services and to define the frame, scope, terms, conditions and requirements of that delegation.

2. Definitions

2.1 "Ships" for the purpose of this Agreement are the ships mentioned in paragraph 1.1 of Appendix 1 hereto.

2.2 "Applicable instruments" are the International Conventions, Codes and National Legislation mentioned in paragraph 1.2 of Appendix 1 hereto.

3. General Conditions

3.1 Statutory certification services comprise the assesment of ships under Greek flag in order to determine their compliance with the applicable instruments and the issue of relevant certificates as set out in appendix 1 hereto.

3.2 In so far as the certification services covered by this Agreement are concerned, RO agrees to co-operate with port State control officers to facilitate the rectification of reported deficiencies on behalf of the Administration when so requested, and report to the Administration.

3.3 Statutory services rendered and statutory certificates issued by RO will be accepted as services rendered by or certificates issued by the Administration provided that RO maintains compliance with the provisions of the Presidential Decree No 32/1997 "On common Rules and Standards for Ship Inspection and Survey Organizations and for the relevant Activities of Maritime Administrations according to the Council Directive 94/57/EC of 22 November 1994" (A 35), as it is in force every time and of this Agreement.

3.4 Authorizations for services outside the scope of Appendix 1 to this Agreement may be dealt with as mutually agreed on a case-by-case basis.

3.5 RO shall endeavour to avoid undertaking activities which may result in a conflict of interest.

3.6 The RO is obliged to maintain a local representation in Greece. This requirement is satisfied with a local representation of a legal nature ensuring legal personality under the Greek law and the competence of Greek courts.

4. Interpretations, Equivalents and Exemptions

4.1 While interpretations of the applicable instruments, as well as the determination of equivalents or the acceptance of substitutes to the requirements of the applicable instruments are the prerogative of the Administration, RO will co-operate in their establishment as necessary.

4.2 Exemptions from the requirements of the applicable instruments are the prerogative of the Administration and must be approved by the Administration prior to issuance.

4.3 In instances where, temporarily, the requirements of an applicable instrument cannot be met under particular circumstances, the RO surveyor will specify such measures or supplementary equipment as may be available to permit the vessel to proceed to a suitable port where permanent repairs of rectifications can be effected or replacement equipment fitted.

5. Information and Liaison

5.1 RO will report to the Administration such information at such frequency as agreed between RO and the Administration, as delineated in Appendix 2 to this Agreement.

5.2 The Administration shall be granted accesss to all plans and documents including reports on surveys on the basis of which certificates are issued or endorsed by RO on behalf of the Administration.

5.3 The Administration will provide RO with all documentation that considers necessary for the purpose of RO's provision of statutory certification services.

5.4 RO and the Administration, recognizing the importance of technical cooperation agree to co-operate toward this end and maintain an effective dialogue. The Administration will inform the RO when it issues or amends, regulations, rules, instructions and circulars related to the authorization granted. The RO will inform the Administration when it issues or amends its regulations, rules or relevant instructions and will provide to the Administration free of charge four copies of them.

5.5 Regulations, rules, instructions and report forms shall be written in Greek or in English language.

5.6 In the event that a ship changes class from one recognized organization to RO, RO shall ensure that it has obtained all, to its knowledge, relevant information on the survey status of the ship, including structural and operational limitations and outstanding recommendations given by the previous recognized organization.

The structural and operational limitations of the ship shall be checked and agreed to by RO. If the ship is not classified, the same shall apply when a ship leaves one recognized organization in order to register with RO.

Outstanding recommendations given by the previous organization, known by RO, shall be followed up by RO within the time limits given by the previous organization. The conditions above shall be taken into account before assignment of class to a ship, or before a non-classified ship is registered with RO.

This information shall also be copied for the Administration.

For vessels leaving RO the same kind of information shall be submitted to the recipient recognized organization upon request.

5.7 RO undertakes to give the audit team of the Administration access to the documentation system, including computer systems employed by RO to follow up the surveys carried out and recommendations issued in addition to other information concerning the ships covered by the authorization.

Further, RO will give the Administration access to RO's register of ships for ships covered by the authorization.

The Administration, in the conduct of an audit on the RO, may be required to execute a confidentiality /non-disclosure agreement in circumstances where proprietary information of the RO or the RO or its clients cannot be effectiveley separated from information within the purview of the Administration during such auditing.

6. Supervision

6.1 The Administration will be given the opportunity to satisfy itself that RO's quality system continue to comply with the requirements of Appendix of the Presidential Decree No 32/1997 "On common Rules and Standards for Ship Inspection and Survey Organizations and for the relevant Activities of Maritime Administrations according to the Council Directive 94/57/EC of 22 November 1994" (A 35), as it is in force every time. RO undertakes to submit to the Administration documentation concerning the quality assurance system practised by RO.

6.2 The Administration may choose to recognize audits performed on RO by an independent audit group effectively representing the interests of the Administration or I-

MO, such as the IACS Quality Committee.

6.3 The frequency and extent of audit of the RO by the Administration will be agreed between the MSI and RO. In no case the time period between concecutive audits shall exceed two years.

6.4 RO undertakes to submit instructions, rules, internal circulars and guidelines as well as other information showing that the delegated functions are being carried out in accordance with the rules and regulations in force.

6.5 The Administration shall satisfy itself that the functions delegated to RO are effectively carried out by performing random inspections in order to control the ships of its fleet, and to review the work of RO.

The local RO representative will be invited to attend the inspection, if time and circumstances permit. The master and RO will receive a list of recommendations. The master will also be required to report to RO regarding the implementation of the recommendations relating to RO's authorization within the time limit specified. RO shall verify that the recommendations have been implemented or report on the degree of implementation thereof if not complete, at the first scheduled attendance on board after the time limit has expired. RO undertakes to assist the audit team from the Administration in carrying out random inspections and verification at RO's survey station, on ships and at shipyards.

7. Other Conditions

7.1 Remuneration

Remuneration for statutory inspections and certification services carried out by RO on behalf of the Administration will be charged by RO directly to the party requesting such services. The remuneration shall correspond to the services offered.

7.2 Confidentiality

In so far as activities related to this Agreement are concerned, both RO and the Administration shall be bound by confidentiality provision to be agreed between them subject always to the provisions of the National Legislation in force

7.3 Surveyors

The surveys shall be carried out or directly supervised by surveyors working exclusively for RO. RO may use exclusive surveyors of another organization with which RO has a bilateral agreement provided that the other organization is recognized by the Administration. However, in exceptional circumstances and after the approval of the Administration, RO may use non-exclusive surveyors provided such surveyors and all services and functions performed by such personnel relevant to this agreement, are subject to the quality assurance system of the RO. These provisions apply to subcontractors and to all other suppliers of support services being relevant to statutory survey and certification.

7.4 Amendments

Amendments to this Agreement and appendixes will become effective only after consultation and written agreement between the Administration and RO.

7.5 Governing Law and Settlement of Dispute

.1 The Agreement shall be governed by and construed in accordance with the Greek legislation. Notwithstanding the implementation of provision concerning with arbitration between Administration and third party, any dispute arising in connection with this Agreement which cannot be settled by private negotiation between the parties shall be settled finally by arbitration in accordance with the provisions of Political Procedure Code in Piraeus.

2 In the performance of statutory certification services hereunder, RO, its officers, employees and other acting on its behalf are entitled to all the protections of law and the same defences and/or counter claims as would be available to the Administration and its own staff surveyors or employees if the latter had conducted the statutory certification services in question.

7.6. Financial Liability

Subject to this Agreement, if a liability is finally and definitively imposed on the Greek State for loss or damage which is proved to have been caused by a wilful or grossly negligent act or wilful or grossly negligent omission within the scope of this Agreement by RO, its bodies, officers, employees or others who act on behalf of RO, the Administration is entitled, on behalf of the Greek State, to full compensation from RO. Subject to this Agreement, if a liability is finally and definitively imposed on the Greek State for loss or damage which is proved to have been caused by any other negligent act or any other negligent omission within the scope of this Agreement by RO, its bodies, officers, employees or others who act on behalf of RO, the Administration is entitled, on behalf of the Greek State, to receive from RO compensation up to the amount of financial liability as defined in the standard terms and conditions of the RO or 800000 $ U.S.A. whichever is greater.

If the Greek State is summoned, or is expected to be summoned to answer for such liability as is mentioned above in this article,RO shall be informed without undue delay. The Administration shall, for information purposes, send all claims, documents and other relevant material to RO.

The Greek State shall not enter into a conciliation, which involves acceptance of such liability as is mentioned in this paragraph without the consent of RO.

7.7 Termination

1 If this Agreement is breached by one of the parties, the other party will notify the violating party of its breach in writing to allow the notified party the opportunity to remedy the breach within time limit of 14 days, failing which the notifying party has the right to terminate the Agreement immediately. Certificates issued by RO before the termination of this Agreement continue to remain valid until their expiration or annual endorsement date. In the event that a ship for any reason leaves a recognized organization and applies to RO for statutory inspections and certification, the RO may issue new statutory certificates based on the previous valid certificates of the recognized Organization up to their expiration or annual endorsement date. RO shall not be permitted to transfer to third parties any authority delegated by this Agreement without prior permission by the Administration.

2 This Agreement may be terminated by either party by giving the other party 12 months written notice.

In case of expiration or termination of this Agreement for any reason, the RO shall submit to the Administration, upon its request, all documents, data and information relevant to the authorization granted as regards the delegation of statutory inspections and certification services.

8. This Agreement commences on ....

IN WITNESS THEREOF the undersigned, duly au-

thorized by the parties, have on the (date) signed, this Agreement.

For (Regognized organization) For the Greek Government

Appendix 1

TO THE AGREEMENT GOVERNING THE DELEGATION OF STATUTORY INSPECTIONS AND CERTIFICATION SERVICES FOR VESSELS FLYING THE GREEK FLAG

between

THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC REPRESENTED BY THE MINISTER OF MERCANTILE MARINE

and

(RECOGNIZED ORGANIZATION)

Dated (date) with effect from (date) covering the:

APPLICABLE INSTRUMENTS

and

DEGREE OF AUTHORIZATION

1. RO is hereby authorized by this Agreement to carry out statutory inspections and certification services on behalf of the Administration with respect to vessels flying the Greek flag, as follows:

1.1 Ship type and sizes This delegation agreement covers:

1.1.1 Cargo ships subjected to the field of the application of the International Conventions, as defined in the following paragraph 1.2.

1.1.2 Passenger ships only in the cases which are explicity mentioned in this agreement.

1.2 Conventions and other instruments

1.2.1 SOLAS Convention 1974,as amended and may be amended, SOLAS Protocol 1978, [SOLAS Protocol 1988*] related to certificates listed under 1.5 below.

Field of application as prescribed in the Convention.

1.2.2 Convention on the International Regulations for Preventing Collisions at Sea, as may be amended.

Field of application as prescribed in the Convention, and only for ships for which the RO issues the Cargo Ship Safety Equipment Certificate.

1.2.3 International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969, as may be amended, Field of application as prescribed in the Convention, for passenger and cargo ships and only for the measurement of the ships and calculations of their tonnage.

1.2.4 International Convention on Load Lines, 1966, [LL Protocol 1988*] as may be amended.

Field of application as prescribed in the Convention, and only for ships for which the RO issues the Cargo Ship Safety Construction Certificate.

1.2.5 MARPOL 73/78, as may be amended.

Field of application as prescribed in the Convention and only for cargo ships engaged on international voyages.

The survey and inspection functions shall be in accordance with the MARPOL 73/78 Convention, as may be amended, and in accordance with Guidelines developed by IMO and cover certificates listed under 1.5 below.

1.2.6 Regulation on the "Accommodation of the master and crew of Greek merchant ships" as it is in force every time and only as regards structural aspects.

Field of application: cargo ships for which the RO issues Cargo Ship Safety Construction Certificate.

*When enters into Force

1.2.7 Regulation on the "Inspection of Cargo Gear of Ships" as it is in force every time.

Field of application: Passenger and cargo ships as defined in the above Regulation.

1.2.8 Parag. 2 of Article 7 of Presidential Decree 542/68 (Government Gazette 181 A) concerning the application of Law 4473/1965 as regards the control of navigation, Merchant Ships Inspectorate and other provisions, as amended by Article 3 of Presidential Decree 175/88 (Government Gazette 159 A).

Field of application: Floating docks for drydocking of ships.

1.2.9 Provisions of the National Legislation which apply on ships for which the RO is authorized by this agreement to inspect and issue certificates.

1.3 Approval of drawings for structure, materials and equipment

This delegation covers the power of approval of drawings and specifications as regards requirements in conventions and other instruments listed under 1.2 above, and related to certificates listed under 1.5 below.

This delegation covers the power of

- approval of material and equipment
- approval of stability documentation
- approval of calculations
- approval of procedures, plans, manuals, etc., as required by conventions and other instruments listed under 1.2 above, and related to certificates listed under 1.5 below.

1.4 Surveys

RO is authorized to perform surveys as required by conventions and other instruments as listed under 1.2 above, related to certificates as listed under 1.5 below. The surveys are described in, and should be carried out, in accordance with relevant parts of Assembly resolution : Survey Guidelines under the harmonized system of survey and certification (A. 746(18)).

1.5 Issuance of certificates

RO is empowered to issue certificates as required by conventions and other instruments listed under 1.2 above, and as prescribed in Assembly resolution A.

746 (18) on Survey Guidelines under the harmonized system of survey and certification.

1.6 Actions for the compliance or rectification of deficiencies

In connection with work carried out under authorization in accordance with this Agreement, RO, its employees and others acting on behalf of the RO are authorized to issue recommendations and otherwise take such action as is necessary to ensure that matters subject to survey and inspections correspond substantially with the particulars of the ship's certificate or the requirements of applicable international conventions and national legislation.

When the general condition of a ship or its equipment in important respects does not correspond substantially with the particulars of any of the certificates, or if its condition is found to be such that the ship is not fit to proceed to sea without danger to the ship or persons on board or presenting an unreasonable threat of harm to the marine environment, the RO surveyor concerned, if the defects observed and brought to the master's attention with the remark that their non - rectification will result in the withdrawal of certificates are not rectified, shall immediately withdraw the ap-

plicable statutory certificates and then notify the Administration and the shipowners.

In instances where the requirements of a relevant convention cannot be met under particular circumstances (e.g. appropriate repair of service facilities are not available), a telex or facsimile report should be urgently sent to the Administration giving details of the problem and arrangements made.

1.7 Withdrawal of certificates

It is the right and the obligation of RO to issue and withdraw the relevant certificates.

If correcting action for compliance or rectification of the deficiencies as described under 1.6 above is not taken, the certificate involved should be withdrawn, cf. SOLAS I/6(d) and corresponding regulations in other IMO instruments.

In case of withdrawal of a certificate, RO shall give a letter to the master of the vessel stating that the certificate is withdrawn from the date of signature of the letter, and request that the certificate in question be surrendered.

A copy of the letter shall be sent by the most expedient means to the Administration immediately. If the ship is in a port of another State, RO shall ensure that the port State Authority has been notified.

The Administration irrespectively of the above provisions, maintains the right, if reasons exist, to withdraw, cancel or invalidate any certificate, document or approval issued by RO in accordance with this Agreement. The Administration will inform RO without delay for the reasons of this action.

2. The following types of authorization apply as noted: (The applicable instruments are specified in detail in paragraph 1.2 of this Appendix).

F: Full authorization to perform plan review, carry out surveys and issue and/or revoke necessary interim and full term certificates.

L: Limited authorization according to which the Exemption certificates are issued by the RO only after approval of the Merchant Ship Inspectorate of the Ministry of Mercantile Marine.

3. Detailed list of services for which the RO is authorized and type of authorization:

1. SOLAS Convention 1974, as amended and may Type of be amended, SOLAS Protocol 1978 Authorization [and SOLAS Protocol 1988*]

1.1 Cargo Ship Safety Construction Certificate

1.1.1 Stability information F
1.1.2 Initial survey and issuance of certificate F
1.1.3 Renewal, annual and intermediate survey and renewal/endorsement of certificate F
1.1.4 Exemption certificate L
1.2 Cargo Ship Safety Equipment Certificate
1.2.1 Initial survey and issuance of certificate F
1.2.2 Renewal,annual and intermediate survey and renewal/endorsement of certificate F
1.2.3 Exemption certificate L
1.3 Cargo Ship Safety Radio Certificate F
1.4 Carriage of Liquified Gases in Bulk
1.4.1 Certificate For ships built before 31 Oct. 1976
1.4.1.1 Initial survey and issuance of certificate F

* When enters into force

1.4.1.2 Renewal, annual and intermediate survey and renewal/endorsement of certificate F
1.4.1.3 Exemption certificate L
1.4.2 Certificate for ships built after 31 Oct. 1976 but before 1 July 1986
1.4.2.1 Initial survey and issuence of certificate F
1.4.2.2 Renewal, annual and intermediate survey and renewal/endorsement of certificate F
1.4.2.3 Exemption certificate L
1.4.3 International Certificate for ships built after 1 July 1986 (IGC Code).
1.4.3.1 Initial survey and issuance of certificate F
1.4.3.2 Renewal, annual and intermediate survey and renewal/endorsement of certificate F
1.4.3.3 Exemption certificate L
1.5 Carriage of Dangerous Chemicals in Bulk
1.5.1 Certificate for ships built before 1 July 1986 (BCH Code)
1.5.1.1 Initial survey and issuance of the certificate F
1.5.1.2 Renewal, annual and intermediate survey and renewal/endorsement of certificate F
1.5.1.3 Exemption certificate L
1.5.2 International Certificate for ships built after 1 July 1986 (IBC Code)
1.5.2.1 Initial survey and issuance of certificate F
1.5.2.2 Renewal, annual and intermediate survey and renewal/endorsement of certificate F
1.5.2.3 Exemption certificate L
1.6 Document for Carriage of Dry Cargoes in Bulk (Grain, Ore, etc) F
1.7 Document of Compliance with the Special Requirements for Ships Carrying Dangerous Goods F
1.8 Cargo securing manual F
1.9 International Safety Management Code (ISM Code)
1.9.1 Control, inspection and issuance of the Safety Management Certificate for non -passenger ships F
2. Interantional Regulation for Preventing Collisions at Sea, 1972 Inspection and approval of drawings, calculations, specifications, manuals F
3. International Convention for Tonnage Measurement, 1969 Measurements of ships and calculations F
4. International Convention on Load Lines, 1966 4.1 Approval of drawings, s pecifications and calculations F
4.2 Approval of intact stability (Regulation 10.2 and 27) F
4.3 Initial survey and issuance of certificate F
4.4 Renewal, annual survey and renewal/endorsement of certificate F
4.5 Exemption certificate L
5. MARPOL 73/78
ANNEX I
5.1 International Oil Pollution Prevention Certificate
5.1.1 Approval of drawings calculations, specifications, manuals F
5.1.2 Initial survey and issuance of certificate F

5.1.3 Renewal,annual and intermediate survey and renewal/endorsement of certificate F

ANNEX II

5.2 International Pollution Prevention Certificate for Carriage of Noxious Liquid Substances in Bulk (NLS)

5.2.1 Approval of drawings calculations, specifications, manuals F

5.2.2 Initial survey and issuance of certificate F

5.2.3 Renewal, annual and intermediate survey and renewal/endorsement of certificate F

ANNEX III

5.3 Issuance of document of compliance F

ANNEX IV *

5.4 International Sewage Pollution Prevention Certificate

5.4.1 Approval of drawings calculations, specifications, manuals F

5.4.2 Initial survey and issuance of certificate F

5.4.3 Renewal,annual and intermediate survey and renewal/endorsement of certificate F

ANNEX V

5.5 Survey for ensuring compliance of the ship with "Guidelines for the implementation of Annex V" F

6. Regulation on the Accommodation of the Master and Crew
Inspection of structural matters in accommodation spaces during the initial survey and the survey for the renewal of the Cargo ship Safety Construction Certificate F

7. Regulation on the inspection of Cargo Gear of Ships

7.1 Initial survey and issuance of certificate F

7.2 Renewal, annual survey and renewal/endorsement of certificate F

8. Floating Docks
Par. 2 of Article 7 of Presidential Decree 542/68 (GG 181 A) concerning the application of Law 4473/65 as regards the "Control of navigation, Merchant Ships' Inspectorate and other provisions" as amended by article 3 of Presidential Decree 175/88 (G.G. 159 A).

.1 Inspection and issuance of certificate of fitness of floating docks for drydocking of ships according to the regulations of RO F

Appendix 2

TO THE AGREEMENT GOVERNING THE DELEGATION OF STATUTORY INSPECTIONS AND CERTIFICATION SERVICES FOR VESSELS FLYING THE GREEK FLAG

between

THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC REPRESENTED BY THE MINISTER OF MERCANTILE MARINE

and

(RECOGNIZED ORGANIZATION)

Dated (date) with effect from (date) covering the:

REPORTING TO THE MSI.

RO agrees to report to the Administration information pertaining to services performed pursuant to this agreement as follows:

1. Reporting procedures:

* When enters into force

RO shall keep the Administration informed of the work being carried out in accordance with the authorization granted.

For further provisions concerning the duty to provide general information concerning the implementation of the superior control by the Administration, cf. par.4 below

2. Reporting on classification or registration of ships (assignement of class, alterations or cancellations).

The Administration shall be informed in writing when a final decision with regard to the assignment of class has been made by RO. The information shall include any restrictions and essential conditions relating to the class or statutory certificates regarding the operation and trading area of the ship and any significant deviation from RO's rules.

RO is to advise the Administration promptly, in writing, when RO suspends, withdraws, cancels, or seriously alters the operational limitations of its classification or statutory certificates for a ship flying the Greek flag together with the reasons why such action was taken.

3. Reporting of cases where a ship did not in all aspects remain fit to proceed to sea without danger to the ship or persons on board or presenting an unreasonable threat of harm to the marine environment.

RO shall promptly inform the Administration when a ship is found to be in operation with deficienies or discrepancies such that the condition of the ship or its equipment does not correspond substantially with the particulars of its certificates or the requirements of applicable international conventions and/or national regulations such that, in the opinion of the RO the ship is not fit to proceed to sea without danger to the ship, persons on board, or an unreasonable threat of harm to the environment; and if corrective action is not taken to the satisfaction of the RO, then the RO shall withdraw the relevant certificates and so inform the Administration and the relevant port State authorities.

4. Reporting (General)

The Head Office of RO, shall as soon as possible after completing the initial survey and inspection functions in accordance with par. 1.3 and 1.5 of the Appendix 1, send the Administration a confirmation to the effect that the ship complies with the relevant requirements and that all reports on initial surveys of the same requirements have been received, controlled and filed. Further, a copy of general arrangement drawings will be submitted for ships that have not previous been registered in the Greek Register of Ships. In all cases, when RO issues or renews certificates which is authorized to issue, copies of them will be sent to the Administration. (RO) shall send a written notice to the owners:

- immediately in case of expired certificates

- without any delay when the regular surveys have not been carried out, or when recommendations of a kind that does not affect the validity of an international certificate are overdue. If the above discrepancies are not rectified within an additional period of one month, RO shall submit a copy of the notice to the Administration together with a report explaining RO's further action.

Whenever a request for classification of a ship that will be or has been registered in the Greek register is received, the Society shall immediately inform the Administration.

RO will inform the Administration immediately, by fax or

telex, when a statutory certificate is withheld or withdrawn together with the reasons of this withholding or withdrawal.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΟΥ ΔΙΕΠΕΙ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΣΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ IX ΤΗΣ Δ.Σ. SOLAS '74, ΤΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΑΝΑΛΑΒΕΙ ΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΟΝΟ ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ, ΕΝΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΦΕΡΕΙ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΗΜΑΙΑ.

μεταξύ της

ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

που εκπροσωπείται από τον

ΥΠΟΥΡΓΟ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

και του

[ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ]

Η παρούσα Συμφωνία συνάπτεται σύμφωνα με τις διατάξεις του Π.Δ. 32/1997 "Κοινοί κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών σύμφωνα με την οδηγία 94/57 Ε.Κ. του Συμβουλίου της 22.11.1994" (Α 35) όπως ισχύει κάθε φορά και της Υ.Α. 1218.90/26.10.1995 "Αποδοχή οδηγιών της απόφασης Α. 739 (18) του Ι.Μ.Ο και των παραρτημάτων αυτής", όπως ισχύει κάθε φορά, μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας που εκπροσωπείται από τον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας, που εφεξής θα αναφέρεται ως "Αρχή" και του Αναγνωρισμένου Οργανισμού που εδρεύει και εκπροσωπείται νόμιμα από και που εφεξής θα αναφέρεται ως "Α.Ο." και αφορά στη διενέργεια των προβλεπομένων από την απόφαση Α. 788 (19) "Οδηγίες εφαρμογής του Διεθνούς Κώδικα Ασφαλούς Διαχείρισης από την Αρχή", ελέγχων των εταιρειών, που έχουν αναλάβει την υποχρέωση σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κώδικα για την λειτουργία φορτηγών πλοίων ένα τουλάχιστον των οποίων θα φέρει την Ελληνική σημαία.

1. ΣΚΟΠΟΣ

1.1. Σκοπός της παρούσας συμφωνίας είναι η εξουσιοδότηση των Α.Ο. για παροχή υπηρεσιών ελέγχου, προς έκδοση από τη Δ.Ε.Ε.Π, του προβλεπομένου από τον κανονισμό 4.1. του Κεφαλαίου IX της Δ.Σ. SOLAS εγγράφου συμμόρφωσης (Ε.Σ.) των εταιρειών που έχουν αναλάβει την ευθύνη λειτουργίας φορτηγών πλοίων ένα τουλάχιστον των οποίων φέρει την Ελληνική σημαία και ο καθορισμός του πλαισίου, όρων, συνθηκών και απαιτήσεων για την εξουσιοδότηση αυτή.

2. ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ

2.1. Οι υπηρεσίες ελέγχου συμμόρφωσης περιλαμβάνουν την αξιολόγηση της εταιρείας και τον έλεγχο για το σκοπό αυτό ενός τουλάχιστον πλοίου με Ελληνική σημαία, την ευθύνη λειτουργίας του οποίου έχει η συγκεκριμένη εταιρεία, ανά κατηγορία πλοίων, προκειμένου να διαπιστώσει τη συμμόρφωση τους με τις απαιτήσεις του Δ.Κ.Α.Δ., της απόφασης Α. 788 (19) του ΙΜΟ και των εθνικών διατάξεων (που εφεξής θα αναφέρονται ως "εφαρμοζόμενα όργανα").

2.2 Οι παρεχόμενες για τους σκοπούς της παραγράφου 1.1 υπηρεσίες, γίνονται αποδεκτές ως υπηρεσίες που παρέχονται από την Αρχή, με την προϋπόθεση ότι ο Α.Ο. εξακολουθεί να πληρεί τις διατάξεις του Π.Δ. 32/1997 "Κοινοί κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών, σύμφωνα με την οδηγία 94/57 ΕΚ του Συμβουλίου της 22-11-94" (Α 35), όπως ισχύει κάθε φορά, της Υ.Α. 1218.90/26-10-1995." 'Αποδοχή οδηγιών της απόφασης Α. 739 (18) του Ι.Μ.Ο. και των παραρτημάτων αυτής" και της παρούσας Συμφωνίας, όπως ισχύει κάθε φορά.

2.3. Εξουσιοδοτήσεις για υπηρεσίες πέρα του σκοπού του Παραρτήματος 1 της παρούσας συμφωνίας μπορούν να παρασχεθούν κατά περίπτωση.

2.4 Η ανάληψη δραστηριοτήτων, που μπορούν να καταλήξουν σε σύγκρουση συμφερόντων, θα πρέπει να αποφεύγεται από τον Α.Ο.

2.5. Ο Α.Ο. υποχρεούται να διατηρεί τοπική αντιπροσωπεία στην Ελλάδα. Η απαίτηση αυτή ικανοποιείται με μια τοπική αντιπροσωπεία η οποία έχει νομική προσωπικότητα σύμφωνα με τις διατάξεις της Ελληνικής νομοθεσίας και υπόκειται στη δικαιοδοσία των Ελληνικών δικαστηρίων.

3. ΕΡΜΗΝΕΙΕΣ, ΙΣΟΔΥΝΑΜΑ, ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

3.1. Αν και οι ερμηνείες καθώς και ο καθορισμός ισοδυνάμων ή αποδοχή υποκατάστατων των απαιτήσεων του ΚΕΦ. IX SOLAS και των αποφάσεων Α. 741(18) και Α 788(19) του ΙΜΟ, αποτελούν προνόμιο της Αρχής εν τούτοις στην κατάρτισή τους θα ζητείται και θα λαμβάνεται υπόψη η θέση του Α.Ο. ανάλογα.

3.2. Ο τρόπος εφαρμογής των εφαρμοζομένων οργάνων αποτελούν προνόμιο της Αρχής και πρέπει να τίθενται υπ' όψη της, οποιεσδήποτε ερμηνείες ή απαιτήσεις, οι οποίες δεν προβλέπονται ρητά από τα εφαρμοζόμενα όργανα, και πρόκειται να ζητηθούν ή εφαρμοσθούν.

4. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

4.1. Ο Α.Ο. θα αναφέρει στην Αρχή τις πληροφορίες εκείνες και στη συχνότητα που έχει συμφωνηθεί μεταξύ ΑΟ και Αρχής, σύμφωνα με την διαδικασία που λεπτομερώς αναφέρεται στο Προσάρτημα 2 της παρούσας Συμφωνίας.

4.2. Ανεξάρτητα από την διαδικασία που μνημονεύεται στην παρ.4.1.:

.1 Για εταιρείες που λειτουργούν πλοία αποκλειστικά με Ελληνική σημαία η Αρχή θα έχει πρόσβαση σ' όλα τα εγχειρίδια, έγγραφα, εκθέσεις, αναφορές που αφορούν τον έλεγχο της εταιρείας σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ISM κώδικα.

.2 Για εταιρείες που λειτουργούν πλοία διαφορετικών σημαιών, η Αρχή μπορεί, μετά από αίτησή της και με σύμφωνη γνώμη της αρμόδιας Αρχής τη σημαία της οποίας φέρουν τα πλοία, να έχει πρόσβαση στις σχετικές πληροφορίες που διαθέτει ο Α.Ο. και αφορούν στα πλοία αυτά που έχει στην κλάση του.

4.3. Η Αρχή θα παρέχει στον Α.Ο. όλα τα κατά την κρίση της απαραίτητα στοιχεία για το σκοπό της παροχής υπηρεσιών ελέγχου σύμφωνα με την υπάρχουσα νομοθεσία που αναφέρεται στην έκδοση του Εγγράφου Συμμόρφωσης.

4.4 Ο Α.Ο. και η Αρχή, αναγνωρίζοντας την σπουδαιότητα της τεχνικής συνεργασίας συμφωνούν να συνεργάζονται για το σκοπό αυτό και να διατηρούν αποτελεσματικό διάλογο. Η Αρχή θα ενημερώνει τον Α.Ο. για την έκδοση ή την τροποποίηση κανονισμών, κανόνων, οδηγιών και ερμηνευτικών εγκυκλίων που εκδίδει, οι οποίες σχετίζονται με την παρεχόμενη εξουσιοδότηση. Ο Α.Ο. θα ενημερώνει την Αρχή για την έκδοση ή τροποποίηση των κανονισμών, κανόνων ή οδηγιών του, που σχετίζονται με την παρεχόμενη εξουσιοδότηση, και θα διαθέτει δωρεάν στην Αρχή τέσσερα αντίτυπα αυτών. Επίσης θα προσκαλεί δύο επιθεωρητές της Αρχής στα εκπαιδευτικά σεμινά-

ρια που διοργανώνει στην έδρα των κεντρικών του γραφείων ή στην έδρα του τοπικού αντιπροσώπου του, το θέμα των οποίων σχετίζεται με την παρεχόμενη εξουσιοδότηση.

4.5. Κανονισμοί, κανόνες, οδηγίες και έντυπα εκθέσεων θα γράφονται στην Ελληνική ή Αγγλική γλώσσα.

5. ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΠΟΠΤΕΙΑ

5.1. Στην Αρχή θα παρέχεται η ευχέρεια να διαπιστώνει σε ικανοποιητικό βαθμό κατά πόσον το σύστημα ποιότητας του Α.Ο. εξακολουθεί να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Παραρτήματος του Π.Δ. 32/1997 "Κοινοί κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών σύμφωνα με την οδηγία 94/57/ Ε.Κ. του Συμβουλίου της 22-11-1994" (Α 35) όπως ισχύει κάθε φορά Ο Α.Ο. αναλαμβάνει την υποχρέωση να υποβάλει στην Αρχή στοιχεία σχετικά με το σύστημα διασφάλισης ποιότητας που εφαρμόζει.

5.2. Η Αρχή δύναται κατ' επιλογήν της να αναγνωρίζει ελέγχους, οι οποίοι ασκούνται στο Α.Ο. από ανεξάρτητη ομάδα ελεγκτών, η οποία θα εκπροσωπεί αποτελεσματικά τα συμφέροντα της Αρχής ή του Ι.Μ.Ο., όπως η Επιτροπή Ποιότητας της Διεθνούς Ένωσης Νηογνωμόνων (IACS).

5.3. Η συχνότητα και η έκταση του ελέγχου του Α.Ο. από την Αρχή θα συμφωνείται μεταξύ της Δ.Ε.Ε.Π. και του Α.Ο. Πάντως το χρονικό διάστημα μεταξύ διαδοχικών ελέγχων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα δύο έτη.

5.4. Ο Α.Ο. δεσμεύεται να υποβάλει στην Αρχή, οδηγίες, κανόνες, εσωτερικές εγκυκλίους και άλλες πληροφορίες που θα ζητηθούν από την Αρχή όπως εκθέσεις που χρησιμοποιήθηκαν κατά την αξιολόγηση (verification lists), έντυπα αναφοράς παρατηρήσεων (forms for reporting observation) καθώς και οποιαδήποτε άλλη πληροφορία, που αποδεικνύουν ότι τα ανατεθέντα καθήκοντα εκτελούνται σύμφωνα με τα εφαρμοζόμενα όργανα.

5.5. Για να διαπιστώσει η Αρχή ότι ο Α.Ο. έχει τη δυνατότητα να εκτελέσει αποτελεσματικά τα συγκεκριμένα καθήκοντα που θα του ανατεθούν, ο Α.Ο. υποχρεούται στους πρώτους πέντε προγραμματισμένους ελέγχους εταιρειών να καλέσει και εκπρόσωπο της Αρχής. Επίσης κατά τη διάρκεια ισχύος της εξουσιοδότησης η Αρχή μπορεί να ζητήσει να παραστεί σε ένα τουλάχιστον έλεγχο εταιρείας ανά έτος.

6. ΑΛΛΟΙ ΟΡΟΙ

6.1. Έκδοση Εγγράφου Συμμόρφωσης (Ε.Σ.)

Μετά το πέρας του ελέγχου της εταιρείας και εφ' όσον δεν υπάρχουν σημαντικές μη συμμορφώσεις που να εμποδίζουν την έκδοση του εγγράφου συμμόρφωσης, ο Α.Ο. θα υποβάλλει στη Δ.Ε.Ε.Π. τα ακόλουθα έγγραφα και στοιχεία

* έκθεση ελέγχου
* αναφορά ελέγχου
* αναφορά μη συμμόρφωσης
* έλεγχο για διορθωτικές ενέργειες
* προτεινόμενος χρόνος αποκατάστασης των μη συμμορφώσεων
* το Εγχειρίδιο Ασφαλούς Διαχείρισης (Ε.Α.Δ.) - μέσω εταιρείας
* έναν τύπο "Ε.Σ." (Εγγράφου Συμμόρφωσης) που εκδόθηκε από τον Α.Ο.

Με βάση τα παραπάνω έγγραφα η Διεύθυνση Ελέγχου Εμπορικών πλοίων (Δ.Ε.Ε.Π) θα προχωρήσει στην έκδοση ή μη του Ε.Σ. που προβλέπεται από την Υ.Α. 1218.85/18-9-95 (ΦΕΚ 835Β/5-10-95).

6.2. Εμπιστευτικότητα

Σε ότι αφορά τις δραστηριότητες που σχετίζονται με αυτή την συμφωνία, τόσο ο Α.Ο. όσο και η Αρχή θα δεσμεύονται από τους όρους εμπιστευτικότητας που θα συμφωνηθούν μεταξύ τους, με την επιφύλαξη πάντοτε της ισχύουσας Εθνικής νομοθεσίας.

6.3. Ελεγκτές

Κανονικά οι έλεγχοι θα διενεργούνται από ελεγκτές που απασχολούνται αποκλειστικά στον Α.Ο. Ο Α.Ο. μπορεί να χρησιμοποιήσει αποκλειστικούς ελεγκτές άλλου Οργανισμού με τον οποίο ο Α.Ο. έχει συνάψει διμερή συμφωνία, με την προϋπόθεση ότι ο Οργανισμός αυτός είναι αναγνωρισμένος από την Αρχή. Ο Α.Ο. μπορεί να χρησιμοποιήσει κατ'εξαίρεση σε ειδικές περιπτώσεις και μετά από έγκριση της Αρχής, μη αποκλειστικούς ελεγκτές με την προϋπόθεση ότι οι ελεγκτές αυτοί και όλες οι παρεχόμενες υπηρεσίες και λειτουργίες που εκτελούνται από τέτοιο προσωπικό και σχετίζονται με αυτή την Συμφωνία, υπόκεινται στο σύστημα εξασφάλισης ποιότητας του Α.Ο.

6.4. Τροποποιήσεις

Τροποποιήσεις στη παρούσα Συμφωνία και τα Προσαρτήματά της θα τίθενται σε ισχύ με τα από προηγούμενη συνεννόηση και έγγραφη συμφωνία μεταξύ Αρχής και αναγνωρισμένου Α.Ο.

6.5. Εφαρμοστέο Δίκαιο και Δικαιοδοσία

6.5.1. Η Συμφωνία θα διέπεται και ερμηνεύεται σύμφωνα με την Ελληνική νομοθεσία. Οποιαδήποτε διαφωνία που ανακύπτει σχετικά με αυτή την Συμφωνία και δεν μπορεί να διευθετηθεί με ιδιωτικές διαπραγματεύσεις μεταξύ των μερών, θα ρυθμίζεται τελικά με διαιτησία στον Πειραιά σύμφωνα με τις διατάξεις του Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας , επιφυλασσομένης και της εφαρμογής των διατάξεων περί διαιτησίας για το Δημόσιο .

6.5.2. Στην παροχή υπηρεσιών ελέγχου των εταιρειών, τα στελέχη του, οι υπάλληλοί του και οποιοσδήποτε άλλος ενεργεί για λογαριασμό του, δικαιούται όλες τις μορφές προστασίας που προβλέπει ο νόμος και τα ίδια ένδικα μέσα υπεράσπισης ή ανταπαιτήσεων που θα παρείχοντο στην Αρχή και στους ελεγκτές και υπαλλήλους της αν αυτοί είχαν παράσχει τις εν λόγω υπηρεσίες ελέγχου για την έκδοση του προβλεπομένου από την ισχύουσα νομοθεσία Εγγράφου Συμμόρφωσης.

6.6. Οικονομική ευθύνη

Σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία , εφόσον καταλογισθεί ευθύνη οριστικά και τελεσίδικα στο Ελληνικό κράτος για την απώλεια ή ζημιά , η οποία έχει αποδειχθεί ότι προκλήθηκε από σκοπούμενες πράξεις ή παραλείψεις ή βαριά αμέλεια μέσα στα πλαίσια συμφωνίας από τον Α.Ο., τα όργανα του, τα στελέχη , τους υπαλλήλους ή τρίτους που ενεργούν για λογαριασμό του Α.Ο., η Αρχή δικαιούται, για λογαριασμό του Ελληνικού Κράτους, πλήρους αποζημίωσης από τον Α.Ο.

Σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία , εφ' όσον καταλογισθεί ευθύνη οριστικά και τελεσίδικα στο Ελληνικό Κράτος για απώλεια ή ζημιά , η οποία έχει αποδειχθεί ότι προκλήθηκε από πράξεις ή παραλείψεις που συνιστούν απλή αμέλεια μέσα στα πλαίσια της παρούσας συμφωνίας από τον Α.Ο. , τα όργανά του , τα στελέχη , τους υπαλλήλους ή τρίτους που ενεργούν για λογαριασμό του Α.Ο., η Αρχή δικαιούται για λογαριασμό του Ελληνικού κράτους να λάβει αποζημίωση μέχρι του ποσού που προσδιορίζεται από

τους πρότυπους όρους και συνθήκες του Α.Ο. ή του ποσού των 800.000 $ Η.Π.Α. , αν το πρώτο υπολείπεται του ποσού τούτου .

Αν το Ελληνικό κράτος κλητευθεί ή αναμένεται να κλητευθεί για να απαντήσει για μία τέτοια ευθύνη, όπως αναφέρεται πιο πάνω στην παρούσα παράγραφο, ο Α.Ο. θα ενημερώνεται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση. Η Αρχή, για σκοπούς πληροφόρησης, θα αποστέλλει όλα τα σχετικά έγγραφα και στοιχεία που αφορούν εγειρόμενες απαιτήσεις στον Α.Ο.

Το Ελληνικό Κράτος δεν θα προχωρεί σε συμβιβασμό που συνεπάγεται αποδοχή μίας τέτοιας ευθύνης όπως αναφέρεται στη παρούσα παράγραφο χωρίς την συναίνεση του Α.Ο.

6.7. Καταγγελία

6.7.1. Σε περίπτωση παραβίασης της παρούσας Συμφωνίας από ένα από τα μέρη, το άλλο μέρος θα ειδοποιεί γραπτώς το μέρος που παραβιάζει για την παράβασή του δίδοντάς του την ευκαιρία αποκατάστασης της παράβασης εντός προθεσμίας δεκατεσσάρων (14) ημερών, η οποία, εάν παρέλθει άπρακτη, το μέρος που ειδοποιεί έχει δικαίωμα άμεσης διακοπής της Συμφωνίας. Απαγορεύεται η εκχώρηση σε τρίτους δικαιωμάτων που παρέχονται στον Α.Ο. με την παρούσα συμφωνία χωρίς προηγούμενη άδεια της Αρχής.

6.7.2. Αυτή η Συμφωνία μπορεί να καταγγελθεί από οποιοδήποτε από τα μέρη με την επίδοση στο άλλο μέρος γραπτής ειδοποίησης προ δώδεκα (12) μηνών.

6.7.3. Σε περίπτωση λήξεως ή διακοπής της παρούσας Συμφωνίας για οποιοδήποτε λόγο, ο Α.Ο. θα παρέχει στην Αρχή, όταν του ζητηθεί, όλα τα στοιχεία, έγγραφα και πληροφορίες που σχετίζονται με την παρασχεθείσα εξουσιοδότηση αναφορικά με την ανάθεση υπηρεσιών ελέγχου των εταιρειών που λειτουργούν φορτηγά πλοία για έκδοση του προβλεπόμενου από τον κανονισμό 4.1 του κεφαλαίου ΙΧ της ΔΣ. SOLAS Εγγράφου Συμμόρφωσης (Ε.Σ.) .

7. Αυτή η Συμφωνία αρχίζει από [Ημερομηνία]

ΣΕ ΜΑΡΤΥΡΙΑ ΑΥΤΩΝ οι υπογεγραμμένοι αρμόδια εξουσιοδοτημένοι από τα μέρη υπέγραψαν την [Ημερομηνία] την παρούσα Συμφωνία.

Για τον Αναγνωρισμένο Οργανισμό Για την Ελληνική Κυβέρνηση

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 1

στη

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΟΥ ΔΙΕΠΕΙ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΣΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ ΙΧ ΤΗΣ Δ.Σ. SOLAS '74, ΤΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΑΝΑΛΑΒΕΙ ΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΟΝΟ ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ, ΕΝΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΦΕΡΕΙ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΗΜΑΙΑ.

μεταξύ της

ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

που εκπροσωπείται από τον

ΥΠΟΥΡΓΟ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

και του

[ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ]

............με ημερομηνία και εφαρμογή από . σχετικά με:

ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΑ ΟΡΓΑΝΑ

και

ΒΑΘΜΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗΣ

1. Ο Α.Ο. εξουσιοδοτείται με την παρούσα συμφωνία να παρέχει υπηρεσίες ελέγχου των εταιρειών που λειτουργούν φορτηγά πλοία ένα τουλάχιστον των οποίων φέρει την Ελληνική σημαία που υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού 2.2. και 2.3 του ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ ΙΧ της Δ.Σ. SOLAS.

1.1. Εφαρμοζόμενα όργανα

1.1.1. Το ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ της Δ.Σ. SOLAS, που προστέθηκε με τις τροποποιήσεις του 1994, όπως μπορεί να τροποποιηθεί, που σχετίζεται με το Έγγραφο Συμμόρφωσης, που περιλαμβάνεται στην παρακάτω παρ. 1.3.

1.1.2. Απόφαση Α. 741 (18)/04-11-1993 "Διεθνής Κώδικας Ασφαλούς Διαχείρισης".

1.1.3. Υπουργική απόφαση αριθ. 1218.78/1/95/01-08-1995, (ΦΕΚ 709 Β/17-08-1995) με την οποία έγινε αποδεκτή η παραπάνω Απόφαση Α. 741 (18).

1.1.4. Η Απόφαση Α. 788 (19) "Οδηγίες για την εφαρμογή του Διεθνούς Κώδικα Ασφαλούς Διαχείρισης από τις Αρχές"

1.1.5. Διατάξεις της Εθνικής νομοθεσίας που έχουν εφαρμογή σε εταιρείες, σχετικές με θέματα που ρυθμίζει ο Δ.Κ.Α.Δ.

1.1.6. Ερμηνευτικές οδηγίες που έχουν εκδοθεί από την Αρχή για τους σκοπούς υλοποίησης των απαιτήσεων του Δ.Κ.Α.Δ.

1.2. Έλεγχοι

Ο Α.Ο. εξουσιοδοτείται να διενεργεί ελέγχους που απαιτούνται από τα εφαρμοζόμενα όργανα της παραπάνω παραγράφου 1.1. και σχετίζονται με το έγγραφο που περιλαμβάνεται στην πιο κάτω παράγραφο 1.3. Οι έλεγχοι διενεργούνται σύμφωνα με τα σχετικά μέρη της απόφασης Α.788(19) της Συνέλευσης του Ι.Μ.Ο.: "Οδηγίες για την εφαρμογή του Διεθνούς Κώδικα Ασφαλούς Διαχείρισης από τις Αρχές".

1.3. Έκδοση σχετικού εγγράφου συμμόρφωσης

Το Έγγραφο Συμμόρφωσης που προβλέπεται από τον Κανονισμό 4.1 του Κεφαλαίου ΙΧ της ΔΣ SOLAS 74 θα εκδίδεται από την Αρχή σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο εδάφιο 6.1 της παρούσας συμφωνίας

1.4. Ενέργειες για συμμόρφωση ή αποκατάσταση ελλείψεων

Σε σχέση με τις παρεχόμενες υπηρεσίες, κατόπιν εξουσιοδότησης, σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία, ο Α.Ο., οι υπάλληλοί του και άλλοι που ενεργούν για λογαριασμό του Α.Ο., εξουσιοδοτούνται να εκδίδουν τις "αναφορές ελέγχου" και να λαμβάνουν τέτοια άλλα μέτρα που είναι αναγκαία ώστε να εξασφαλίζουν ότι θέματα ελέγχων ανταποκρίνονται ουσιαστικά προς τα στοιχεία του Εγγράφου Συμμόρφωσης ή τις απαιτήσεις του Δ.Κ.Α.Δ. και της Εθνικής νομοθεσίας. Όταν προκύψουν αποδεικτικά στοιχεία ότι η λειτουργία της εταιρείας παρουσιάζει σημαντικές αποκλίσεις από το Σ.Α.Δ., το οποίο εγκρίθηκε και με βάση το οποίο εκδόθηκε το Έγγραφο Συμμόρφωσης, τότε ο Α.Ο. θα ζητά την ανάκληση του Εγγράφου Συμμόρφωσης από την Αρχή η οποία έχει εκδώσει το Πιστοποιητικό.

1.5. Ανάκληση Εγγράφου Συμμόρφωσης

Ο Α.Ο. ζητά από την Αρχή την ανάκληση του Εγγράφου Συμμόρφωσης εφόσον διαπιστωθεί ότι δεν έχουν διενεργηθεί οι προβλεπόμενες επιθεωρήσεις μέσα στα καθορισμένα απαιτούμενα χρονικά πλαίσια ή διαπιστωθούν σημαντικές μη-συμμορφώσεις σε σχέση με το Δ.Κ.Α.Δ. .

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 2

στη

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΟΥ ΔΙΕΠΕΙ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΣΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ IX ΤΗΣ Δ.Σ. SOLAS '74, ΤΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΑΝΑΛΑΒΕΙ ΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΟΝΟ ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ, ΕΝΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΦΕΡΕΙ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΗΜΑΙΑ.

μεταξύ της

ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

που εκπροσωπείται από τον

ΥΠΟΥΡΓΟ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

και του [ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ]

με ημερομηνία και εφαρμογή από σχετικά με:

ΑΝΑΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΔΕΕΠ

Ο Α.Ο. συμφωνεί να αναφέρει προς την Αρχή στοιχεία σχετικά με τις παρεχόμενες υπηρεσίες σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία όπως πιο κάτω:

1. Διαδικασίες αναφοράς

Ο Α.Ο. θα τηρεί ενήμερη την Αρχή για το έργο το οποίο επιτελεί σύμφωνα με την παρασχεθείσα εξουσιοδότηση. Για περαιτέρω διατάξεις που αφορούν σε καθήκοντα παροχής γενικών πληροφοριών σχετικά με την εφαρμογή εποπτικού ελέγχου από την Αρχή, βλέπε πιο κάτω παράγραφο 3.

2. Αναφορά περιπτώσεων όπου η εταιρεία δεν είναι κατάλληλη από κάθε άποψη για να λειτουργεί τα πλοία της σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Δ.Κ.Α.Δ.

Ο Α.Ο. θα ενημερώνει αμέσως την Αρχή όταν διαπιστώνεται ότι η εταιρεία παρουσιάζει αποκλίσεις από το Σ.Α.Δ. ή τις απαιτήσεις του Δ.Κ.Α.Δ., έτσι ώστε η κατάστασή της να μην ανταποκρίνεται ουσιαστικά προς τα στοιχεία του Εγγράφου Συμμόρφωσης, και εφόσον δεν αναληφθούν ενέργειες έγκαιρης αποκατάστασης, που να ικανοποιούν τον Α.Ο., τότε ο Α.Ο. μπορεί να ζητά την ανάκληση του σχετικού Εγγράφου Συμμόρφωσης από την Αρχή.

3. Αναφορά (Γενικώς)

Τα Κεντρικά Γραφεία του Α.Ο. μετά την ολοκλήρωση των διαδικασιών αρχικού ελέγχου σύμφωνα με τις παραγράφους 1.2 και 1.3 του Προσαρτήματος 1 θα αποστέλλουν το συντομότερο δυνατό στην Αρχή βεβαίωση ότι η εταιρεία συμμορφώνεται με τις σχετικές απαιτήσεις και ότι όλα τα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τον αρχικό έλεγχο (εκθέσεις ελέγχου-αναφορά ελέγχου, αναφορές μη συμμορφώσεων) συμπεριλαμβανομένου του Ε.Α.Δ. (Εγχειριδίου Ασφαλούς Διαχείρισης) έχουν ληφθεί, ελεγχθεί και αρχειοθετηθεί.

MODEL AGREEMENT

AGREEMENT GOVERNING THE DELEGATION OF STATUTORY AUDIT SERVICES PROVIDED FOR BY SOLAS 74, CHAPTER IX FOR COMPANIES OPERATING CARGO SHIPS OF WHICH ONE AT LEAST IS ENTITLED TO FLY THE GREEK FLAG

between

THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC

represented by

THE MINISTER OF MERCANTILE MARINE

and

(RECOGNIZED ORGANIZATION)

This Agreement is made in compliance with the provisions of the Presidential Decree

No 32/1997 "On Common Rules and Standards for ship inspection and survey organizations and for the relevant activities of maritime Administrations according to the Council Directive 94/57/EC of 22 November 1994" (A 35), as may be amended, and the Ministerial Resolution 1218.90 / 26-10-1995 «Acceptance of the A.739(19) IMO Resolution Guidelines and the Annexes thereto", between the Government of the Hellenic Republic represented by the Minister of Mercantile Marine hereinafter referred to as "the Administration" and the Recognized Organization, placed(located) in . and represented officially (legally) by hereinafter referred to as RO and covers the statutory audits carried out in accordance with the Resolution A.788(19) "GUIDELINES ON IMPLEMENTATION OF THE INTERNATIONAL SAFETY MANAGEMENT (ISM) CODE BY ADMINISTRATIONS" for companies, which have agreed to take over all duties and responsibility imposed by the ISM Code for the operation of cargo ships of which one at least is entitled to fly the Greek flag.

1. Purpose

1.1 The purpose of this Agreement is to delegate authority to R.O. to perform statutory audit services pertaining to the issue of Document of Compliance (DOCs) by Merchant Ships Inspectorate (M.S.I.) according to SOLAS Chapter IX, Regulation 4.1 for companies, which have agreed to take over all duties and responsibilities imposed by the ISM Code for the operation of cargo ships, of which one at least is entitled to fly the Greek flag and to define the frame scope, terms, conditions and requirements of that delegation.

2. General Conditions

2.1 Statutory audit services pertaining to the issue of the above mentioned DOCs comprise the assessment of companies and the audit for this purpose of at least one ship under Greek Flag of each type of ships operated by the Company, in order to ensure their compliance with the requirements of ISM Code, IMO Resolution A.788(19) and the national provisions (hereinafter referred to as "applicable instruments").

2.2 Statutory services rendered by RO, as are mentioned in par. 1.1 of this agreement, will be accepted as services rendered by the Administration provided that RO maintains compliance with the provisions of the Presidential Decree No 32/1997 "On common Rules and Standards for Ship Inspection and Survey Organizations and for the relevant Activities of Maritime Administrations according to the Council Directive 94/57/EC of 22 November 1994" (A 35), as it is in force every time, the Ministerial Resolution 1218.90/ 26-10-1995 "Acceptance of guidelines provided by Resolution A.739(18) and by Annexes enclosed to that resolution" and the present agreement as it is in force every time.

2.3 Authorizations for services outside the scope of Appendix 1 to this Agreement may be dealt with as mutually agreed on a case-by-case basis.

2.4 RO shall endeavor to avoid undertaking activities which may result in a conflict of interest.

2.5 The RO is obliged to maintain a local representation in Greece. This requirement is satisfied with a local representation of a legal nature ensuring legal personality under the Greek law and the competence of Greek courts.

3. Interpretations, Equivalents and Exemptions

3.1 While interpretations, the determination of equivalents or the acceptance of substitutes to the requirements of SOLAS Chapter IX, IMO Resolutions A.741(18) and

A.788(19), are the prerogative of the Administration, RO will co-operate in their establishment as necessary.

3.2 The way of implementation of the requirements of the applicable instruments is the prerogative of the Administration and any interpretations or requirements not explicitly foreseen by the applicable instruments must be approved by the Administration prior to issuance.

4. Information and Liaison

4.1 RO will report to the Administration such information at such frequency as agreed between RO and the Administration, as delineated in Appendix 2 to this Agreement.

4.2 Regardless of the procedure mentioned in paragraph 4.1

1. Concerning the Companies which are operating exclusively Greek flag ships, the Administration shall be granted access to all plans, manuals and documents including audit reports related to the audit of the company. carried out in accordance with the requirements of the I.S.M. Code.

2.The Administration shall be granted access to relevant information available concerning the ships under its class, operated by multi-flagged fleet companies, after the submission of an application by the Administration and the agreement of the concerned flag Administration .

4.3 The Administration will provide RO upon its request, with all documentation that the Administration considers necessary for the purpose of RO's provision of statutory audit services according to the existing legislation pertaining to DOC issuance.

4.4 RO and the Administration, recognizing the importance of technical cooperation agree to co-operate toward this end and maintain an effective dialogue. The Administration will inform the RO when issues or amends, regulations, rules, instructions and circulars related to the authorization granted. The RO will inform the Administration timely (in time) and prior to issuing or amending its regulations, rules or instructions concerning the granted authorization and will provide to the Administration free of charge four copies of them. Furthermore RO shall invite two Administration surveyors to any training seminars on subjects concerning the granted authorization which will be organized by the head offices or the local offices in Greece.

4.5 Regulations, rules, instructions and report forms shall be written in Greek or in English language.

5. Supervision

5.1 The Administration will be given the opportunity to satisfy itself that RO's quality system continue to comply with the requirements of Appendix of the Presidential Decree No 32/1997 "On common Rules and Standards for Ship Inspection and Survey Organizations and for the relevant Activities of Maritime Administrations according to the Council Directive 94/57/EC of 22 November 1994" (A 35), as it is in force every time. RO undertakes to submit to the Administration documentation concerning the quality assurance system practiced by RO.

5.2 The Administration may choose to recognize audits performed on RO by an independent audit group effectively representing the interests of the Administration or IMO, such as the IACS Quality Committee.

5.3 The frequency and extent of audit of the RO by the Administration will be agreed between the MSI (i.e. Merchant Ships' Inspectorate) and RO. In no case the time period between consecutive audits shall exceed two years.

5.4 RO undertakes to submit instructions, rules, internal circulars and guidelines as well as other information requested by the Administration, including verification lists and forms for reporting observation, as well as any other information, showing that the delegated functions are being carried out in accordance with the applicable instruments.

5.5 The Administration shall be invited by RO to attend by its representatives the first five scheduled audits in order to verify that the functions delegated to RO are effectively carried out. Furthermore the Administration may request during the delegation period to be present to at least one audit per year.

6. Other Conditions

6.1 Issue of D.O.C. .1 After Company's audit implementation and if there are not any major non - conformities which might influence the issue of Document of Compliance the R.O shall submit to the M.S.I the following documents, data and information.

* audit check list
* audit report (s)
* Non-conformities report
* Follow-up reports ,corrective actions' verification
* Proposed time limit for any actions remaining to be completed
* S.M.Manual (through the company)
* "Type of D.O.C." issued by R.O. Based on the aforementioned documents , MSI will proceed to the issue or not of a D.O.C. provided for by Ministerial Resolution 1218.85/18-9-95(ΦΕΚ 835 Β/5-10-95)

6.2 Confidentiality

In so far as activities related to this Agreement are concerned, both RO and the Administration shall be bound by confidentiality provision to be agreed between them, subject always to the provisions of the National Legislation in force.

6.3 Auditors

Normally, audits shall be carried out by auditors working exclusively for RO. RO may use auditors of another organization with which RO has a bilateral agreement provided that the other organization is recognized by the Administration. However, in exceptional circumstances and after the approval of the Administration RO may use non-exclusive auditors provided such auditors and all services and functions performed by such personnel relevant to this agreement, are subject to the quality assurance system of the RO.

6.4 Amendments

Amendments to this Agreement and appendixes will become effective only after consultation and written agreement between the Administration and RO.

6.5 Governing Law and Settlement of Dispute

.1 The Agreement shall be governed by and construed in accordance with the Greek legislation. Notwithstanding the implementation of provisions related to the arbitration between Administration and third party, any dispute arising in connection with this Agreement which cannot be

settled by private negotiation between the parties shall be settled finally by arbitration in accordance with provisions of Political Procedure Code in Piraeus.

.2 In the performance of statutory audit services thereunder, RO, its officers, employees and other acting on its behalf are entitled to all the protections of law and the same defenses and/or counter claims as would be available to the Administration and its own staff surveyors or employees if the latter had conducted the statutory audit services in question.

6.6 Financial Liability

Subject to this Agreement, if a liability is finally and definitively imposed on the Greek

State for loss or damage which is proved to have been caused by a wilful or grossly negligent act or wilful or grossly negligent omission within the scope of this Agreement by R.O. , its bodies , officers , employees or others who act on behalf of R.O. , the Administration is entitled , on behalf of the Greek State , to full compensation from R.O.

Subject to this Agreement, if a liability is finally and definitively imposed on the Greek State for loss or damage which is proved to have been caused by any other negligent act or any other negligent omission within the scope of this Agreement by R.O , its bodies , officers , employees or others who act on behalf of R.O. , the Administration is entitled, on behalf of the Greek State , to receive from RO compensation up to the amount of financial liability as defined in the standard terms and conditions of the R.O. or 800.000 $ U.S. whichever is greater.

If the Greek State is summoned , or is expected to be summoned to answer for such liability as it mentioned above in this paragraph, R.O. shall be informed without undue delay. The Administration shall , for information purposes, send all claims, documents and other relevant material to R.O.

The Greek State shall not enter into a-conciliation , which involves acceptance of such liability as is mentioned in this paragraph without the consent of R.O.

6.7 Termination

.1 If this Agreement is breached by one of the parties, the other party will notify the violating party of its breach in writing to allow the notified party the opportunity to remedy the breach within time limit of fourteen (14) days, failing which the notifying party has the right to terminate the Agreement immediately. RO shall not be permitted to transfer to third parties any authority delegated by this Agreement without prior permission by the Administration.

.2 This Agreement may be terminated by either party by giving the other party , twelve (12) months written notice.

.3 In case of expiration or termination of this Agreement for any reason, the RO shall submit to the Administration, upon its request, all documents, data and information relevant to the authorization granted as regards the delegation of statutory audits services for issuing D.O.C. provided by Reg. 4.1 of Chapter IX of SOLAS for companies which are operating cargo ships one of them is entitled to fly the Greek flag.

7. This Agreement commences on

IN WITNESS THEREOF the undersigned, duly authorized by the parties, have on the (date) signed, this Agreement.

For (Recognized organization) For the Greek Government

Appendix 1 TO THE AGREEMENT GOVERNING THE DELEGATION OF STATUTORY AUDIT SERVICES PROVIDED FOR BY SOLAS 74, CHAPTER IX FOR COMPANIES OPERATING CARGO SHIPS OF WHICH ONE AT LEAST IS ENTITLED TO FLY THE GREEK FLAG.

between

THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC

represented by THE MINISTER OF MERCANTILE MARINE

and

(RECOGNIZED ORGANIZATION)

Dated (date) with effect from (date) covering the:

APPLICABLE INSTRUMENTS

and

DEGREE OF AUTHORIZATION

1. RO is hereby authorized by this Agreement to carry out audit services on behalf of the Administration with respect to companies operating cargo ships regulated under SOLAS 74, Chapter IX, Regulation 2.2 and 2.3 of which one at least is entitled to fly the Greek flag .

1.1 Applicable instruments

1.1.1 SOLAS Chapter IX, as amended by 1994 Amendments, or as may be amended, related to the Document Of Compliance, mentioned in the following par. 1.3.

1.1.2 Resolution A.741(18)/4-11-1993 «International Safety Management Code "

1.1.3 Ministerial Resolution 1218.78/1/95/1-8-1995 (ΦΕΚ 709 B/ 17-8-1995) under which the aforementioned Resolution A.741(18) was adopted.

1.1.4 Resolution A.788(19) "GUIDELINES ON IMPLEMENTATION OF THE INTERNATIONAL SAFETY MANAGEMENT (ISM) CODE BY ADMINISTRATIONS "

1.1.5 National legislation concerning the companies and related to aspects of the ISM Code.

1.1.6 Guidelines which have been issued by the Administration in order to facilitate the companies for the implementation of the requirements of the ISM Code.

1.2 Audits

RO is authorized to perform audits as required by applicable instruments mentioned in par. 1.1 and related to the DOC which is included in the following par. 1.3. The audits will be carried out in accordance with the IMO Resolution A.788(19) "GUIDELINES ON IMPLEMENTATION OF THE INTERNATIONAL SAFETY MANAGEMENT (ISM) CODE BY ADMINISTRATIONS "

1.3 Issuance of DOC

D.O.C. provided for by SOLAS 74, Chapter IX, Regulation 4.1 will be issued by the Administration in accordance with the procedure outlined in par. 6.1 of the present Agreement.

1.4 Actions for the compliance or rectification of deficiencies

In connection with work carried out under authorization in accordance with this Agreement, R.O., its employees and others acting on behalf of the RO are authorized to issue «audit reports" and otherwise take such action as is necessary to ensure that matters subject to audits correspond substantially with the particulars of the D.O.C. or with the requirements of the ISM Code and the relevant national legislation. When objective evidence is found to be such that the operation of the company does not correspond substantially to the approved SAFETY MANAGEMENT SYSTEM (SMS) based on which the D.O.C. has

been issued, then R.O. will ask the withdrawal of D.O.C. by the Administration, which has issued that document.

1.5 Withdrawal of D.O.C.

R.O. will ask by the Administration the withdrawal of the D.O.C. if it has been verified by this R.O. that the scheduled audits have not taken place within the defined time intervals or if major non-conformities have been ascertained by this R.O. in relation to the requirements of the ISM Code

Appendix 2

TO THE AGREEMENT GOVERNING THE DELEGATION OF STATUTORY AUDIT SERVICES PROVIDED FOR BY SOLAS 74, CHAPTER IX FOR COMPANIES OPERATING CARGO SHIPS OF WHICH ONE AT LEAST IS ENTITLED TO FLY THE GREEK FLAG.

between

THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC represented by THE MINISTER OF MERCANTILE MARINE and (RECOGNIZED ORGANIZATION) Dated (date) with effect from (date) covering the:

REPORTING TO THE MSI.

R.O. agrees to report to the Administration information pertaining to services performed pursuant to this agreement as follows:

1. Reporting procedures:

R.O. shall keep the Administration informed of the work being carried out in accordance with the authorization granted. For further provisions concerning the duty to provide general information concerning the implementation of the supervision control by the Administration, cf. par. 3 below.

2. Reporting on cases where the Company is not complied with the requirements of the ISM Code.

R.O. shall inform the Administration in writing whenever finds evidence documenting that the company does not comply with its SMS or the ISM Code requirements so that its real situation does not correspond with the D.O.C. particulars. In that case R.O will ask proper corrective action to be taken timely by the company otherwise the relevant D.O.C. might be requested to be withdrawn.

3. Reporting (in general)

R.O.'s head offices, shall send the Administration as soon as possible after completing the initial audit in accordance with par. 1.2 and 1.3 of Appendix 1, a confirmation to the effect that the company complies with the relevant requirements and that all evidences related to the initial audit (audit reports, checklists, non conformity reports) including the Safety Management Manual have been received, controlled and filed.

Πειραιάς, 10 Ιουλίου 1997

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΑΡ. ΣΟΥΜΑΚΗΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 52 34 312

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ Σολωμού 51		ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.	
Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5225761	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	
	5230841	25ης Μαρτίου 21 Τ.Κ. 541 00	(031) 423956
Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ.	5225713	ΠΕΙΡΑΙΑΣ	4136402
	5249547	Νικήτα 6-8 Τ.Κ. 185 31	4171307
Πώληση Φ.Ε.Κ.	5239762	ΠΑΤΡΑ	(061)271249
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248141	Κορίνθου 327 Τ.Κ. 262 23	224581
Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248188	ΙΩΑΝΝΙΝΑ	
Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5248785	Διοικητήριο Τ.Κ. 454 44	(0651)21901
Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και αποστολή Φ.Ε.Κ.	5248320	ΚΟΜΟΤΗΝΗ	(0531)22637
		Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00	26522

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

- Μέχρι 8 σελίδες 150 δρχ.
- Από 9 μέχρι 16 σελίδες 300 δρχ.
- Από 16 σελίδες και άνω προσαύξηση 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρους αυτού

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512
Α΄ (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.τλ.)	50.000 δρχ.	2.500 δρχ.
Β΄ (Υπουργικές αποφάσεις κ.τλ.)	50.000 »	2.500 »
Γ΄ (Διορισμοί, απολύσεις κ.τλ. Δημ. Υπαλλήλων)	10.000 »	500 »
Δ΄ (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κτλ.)	50.000 »	2.500 »
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	25.000 »	1.250 »
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.τλ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	10.000 »	500 »
Παράρτημα (Πίνακες επιτυχόντων διαγωνισμών)	5.000 »	250 »
Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	10.000 »	500 »
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	3.000 »	150 »
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	250.000 »	12.500 »
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	10.000 »	500 »
ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	200.000 »	10.000 »

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίδουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Οι συνδρομές του εξωτερικού επιβαρύνονται πέρα των παραπάνω αναφερομένων ποσών με τα ταχυδρομικά τέλη και μπορεί να στέλνονται με επιταγή και σε ανάλογο συνάλλαγμα στο Διευθυντή Οικονομικού του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του ποσοστού του ΤΑΠΕΤ που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται στην Αθήνα από το Ταμείο του ΤΑΠΕΤ (Σολωμού 51 - Αθήνα) και στις άλλες πόλεις από τα Δημόσια Ταμεία.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες κοινού λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.00΄

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ